

LAPORAN TAHUNAN

ANNUAL REPORT



PUSTAKA NEGERI SARAWAK

www.pustaka-sarawak.com

PUSTAKA NEGERI SARAWAK



3 2000 001155925



27.50959522 PUS

PUSTAKA
NEGERI
SARAWAK



BAHAGIAN A / PART A

- 3 Latar Belakang Pustaka / *Pustaka Background*
- 4 Perutusan Pengurus / *Message from the Chairman*
- 6 Carta Organisasi / *Organizational Chart*
- 7 Maklumat Korporat / *Corporate Information*
- 7 Lembaga Pengurusan / *The Board of Management*
- 9 Pihak Pengurusan / *The Management Staff*
- 10 Pustaka Negeri Sarawak, Kuching
- 11 Pustaka Miri
- 12 Sektor Perkhidmatan Perpustakaan / *Library Services Sector*
- 12 Sektor Perkhidmatan Depositori / *Depository Services Sector*
- 13 Sektor Pengurusan Korporat / *Corporate Management Sector*
- 13 Sektor Teknologi Maklumat & Komunikasi / *Information & Communication Technology Sector*
- 14 Bahagian Penyelidikan & Pembangunan / *Research & Development Division*
- 14 Audit Dalaman / *Internal Audit*

BAHAGIAN B / PART B

- 16 Sorotan Utama Korporat / *Corporate Highlights*
- 17 Aktiviti – aktiviti Pustaka / *Activities Around Pustaka*
- 31 Pencapaian Penyerahan Bahan / *Legal Deposit Highlights*

BAHAGIAN C / PART C

- 34 Ringkasan Statistik Korporat / *Corporate Statistical Summary*

BAHAGIAN D / PART D

- 43 Pencapaian Aktiviti Staff / *Staff Activity Highlights*

BAHAGIAN E / PART E

- 46 Penyata Kewangan / *Financial Statements*

PUSTAKA NEGERI SARAWAK (*SARAWAK STATE LIBRARY*)

Jalan Pustaka, Off Jalan Stadium, 93050 Petra Jaya, Kuching, Sarawak, Malaysia.

Tel: 6 082 442000 | Fax: 6 082 449944

PUSTAKA MIRI (*PUSTAKA MIRI*)

Jalan Kipas, Miri City Pan, 98000 Miri, Sarawak, Malaysia.

Tel: 6 085 422525 | Fax: 6 085 414444

REPOSITORI REKOD NEGERI (*STATE RECORDS REPOSITORY*)

Jalan Sultan Tengah, 93050 Petra Jaya, Kuching, Sarawak, Malaysia.

Tel: 6 082 440488 | Fax: 6 082 440484

Email: librarian@sarawaknet.gov.my

Website: www.pustaka-sarawak.com



BAHAGIAN A / PART A

Latar Belakang Pustaka / *Pustaka Background*

Perutusan Pengurusi / *Message from the Chairman*

Carta Organisasi / *Organizational Chart*

Maklumat Korporat / *Corporate Information*

Lembaga Pengurusan / *The Board of Management*

Pihak Pengurusan / *The Management Staff*

Pustaka Negeri Sarawak, Kuching

Pustaka Miri

 Sektor Perkhidmatan Perpustakaan / *Library Services Sector*

Sektor Perkhidmatan Depositori / *Depository Services Sector*

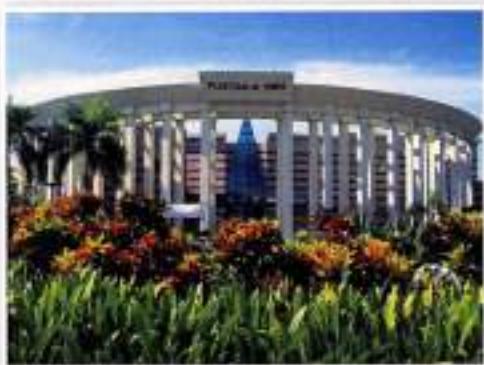
Sektor Pengurusan Kooperat / *Corporate Management Sector*

Sektor Teknologi Maklumat & Komunikasi / *Information & Communication Technology Sector*

Bahagian Penyelidikan & Pembangunan / *Research & Development Division*

 Audit Dalaman / *Internal Audit*

Latar Belakang Pustaka *Pustaka Background*



VISI / VISION

Menjadi wadah maklumat dan pengetahuan kepada negeri Sarawak.
To be the reservoir and fountain of information and knowledge to the State.

MISI / MISSION

Memberi capaian kepada sumber maklumat dan memelihara warisan intelek negeri Sarawak
untuk masyarakat di Sarawak.

To provide access to information resources and to preserve Sarawak's intellectual heritage for the people of Sarawak.

OBJEKTIF / OBJECTIVE

Menggalakkan pembudayaan ilmu pengetahuan di negeri Sarawak.
To promote acculturation of knowledge in the State.

SASARAN / TARGET

Memastikan semua individu di Sarawak dapat mengakses maklumat dan pengetahuan melalui
Pustaka Negeri Sarawak.

*To ensure all individuals in the State have ready and easy access to information and knowledge through
Pustaka Negeri Sarawak.*

Perutusan Pengerusi *Message from the Chairman*

Selamat datang ke Laporan Tahunan Pustaka Negeri Sarawak 2011. Bagi pihak Lembaga Pengurusan Perpustakaan, saya dengan sukacitanya membentangkan laporan aktiviti-aktiviti dan prestasi bagi tahun 2011. Fokus organisasi kami untuk tahun 2011 adalah "PERPUSTAKAAN BERTARAF DUNIA", tema yang diperolehi hasil dari Sesi Perancangan Strategik pada Januari 2010. Bagi mencapai objektif ini, kami perlu melakukan ulasan berkala untuk proses dan kaedah kami sebagai tindak balas kepada perpustakaan semasa dan trend pengaksesan maklumat. Kepentingan kami ialah mendengar dan memberi tindakbalas kepada keperluan komuniti perpustakaan yang dihormati dan juga enasyarakat umum. Maklumbalas mereka adalah penting untuk penetapan rancangan dan pelaksanaan kami.

Walaupun terdapat cabaran pada masa lalu, terdapat juga pelbagai pencapaian kerjasama diadakan. Hubungan sama antarabangsa *InterPARES International Joint, 5th Summit & Symposium* telah diadakan di Pustaka Negeri Sarawak pada 16-18 Jun 2011. Tema bagi Projek InterPARES 3 ialah "*Preserving Authentic Records in the Digital Environment : Preliminary Findings of the InterPARES 3 Project*". Pada bulan Mei, Pustaka juga menerima koleksi peribadi Allalyyarham Datuk Haji Mortadza bin Haji Daud yang merupakan bekas Mufti Sarawak. Ia mengandungi 23 manuskrip. Terdapat juga pameran yang amat bermakna dan salah satu pameran tersebut ialah "Meringgati Anthony". Mendiang Anthony Brooke adalah Rajah Muda Sarawak semasa pemerintahan Brooke di Sarawak.



Repositori Negeri kami juga akan berterusan memelihara warisan dokumentari Sarawak untuk manfaat generasi masa kini dan masa hadapan. Walaughagilmansapun koleksi tradisional tetap penting untuk kami kekal, kecekapan yang diperolehi daripada persekitaran digital telah membuka peluang baru bagi kami untuk menyokong pengajaran, pembelajaran dan aktiviti penyelidikan... Walaupun trend global mencatatkan penurunan dalam penggunaan perpustakaan kerana kemunculan media sosial dan lain-lain penambahahan yang popular, sebanyak 319,777 pengunjung telah melawat Pustaka pada tahun 2011.

Saya bersama ahli-ahli Lembaga Pengarah dan kakitangan Pustaka Negeri Sarawak berharap untuk terus memberi khidmat kepada pengguna kami dan menjadi sebuah perpustakaan yang bergerak ke arah masi depan yang lebih mencabar. Bantuan dan sokongan yang berterusan dari anda amat kami perlukan dan kami yakin maklumbalas dan penelitian anda ke atas prestasi kami amat bernilai kepada kami pada masa akan datang.

Saya ingin mengambil kesempatan ini untuk merakamkan ucapan terima kasih kepada anda semua atas sokongan dan galakan yang berterusan. Saya yakin dan percaya bahawa kejayaan Pustaka pada hari ini merupakan hasil daya usaha baik dan sumbangan anda semua. Saya juga ingin merakamkan penghargaan dan terima kasih kepada semua rakan-rakan saya dalam Lembaga Pengurusan, Pustaka Negeri Sarawak atas kerjasama dan kesetiaan mereka untuk berkhidmat.

Akhir sekali, untuk paket laporan komprehensif kami, layari laman web kami di www.pustaka-sarawak.com. Anda juga boleh berinteraksi dengan kami melalui laman sosial Facebook Pustaka Negeri Sarawak atau mengikuti kami di Twitter.

YBhg. Tan Sri Datuk Amar (Dr.) Haji Hamid Bogo
Pengerusi, Lembaga Pengurusan Pustaka Negeri Sarawak

Perutusan Pengurus *Message from the Chairman*

Welcome to Pustaka Negeri Sarawak's 2011 Annual Report. On behalf of the Library Board of Management, I am pleased to present this report on our activities and performance for 2011. Our organizational focus for 2011 is "A WORLD CLASS LIBRARY" a theme that was derived from the Strategic Planning Session in January 2010. To achieve this objectives, we did periodic reviews of our processes and methods in response to current library and information access trends. More importantly, we listened and responded to the needs of our valued Library community and the public at large. These feedbacks were critical for setting both our plan and its implementation.

Despite the challenges as in the past, there were various collaborative achievements. The InterPARES International Joint, 5th Summit & Symposium at Pustaka Negeri Sarawak was held on 16 – 18 June 2011. The theme for InterPARES 3 Project was "Preserving Authentic Records in the Digital Environment: Preliminary Findings of the InterPARES 3 Project". In May, Pustaka also received a private collection of the late Datuk Haji Mortadza bin Haji Daud, former Mufti of Sarawak. It contained 23 manuscripts. We held several significant exhibitions too, one of which was "Remembering Anthony". The late Anthony Brooke was the Rajah Muda of Sarawak during the Brooke's reign in Sarawak.

Our State Repository continues to preserve the documentary heritage of Sarawak for the benefit of present and future generations. While traditional collections remain very important to us, the efficiencies gained from a digital environment have opened up new opportunities for us to support the teaching, learning, and research activities. Despite the global declining trend in library usage due to the emergence of social media and other popular supplements, a total of 319,777 visitors walked through Pustaka's door in 2011.

The Board Members, Staff of Pustaka Negeri Sarawak and I look forward to continue working with our users, stakeholders and the information users at large as the Library moves into the even more challenging future. We need your continuing help and support; and we are fully confident that you will respond in the future as you have in the past and at the same time providing us with a valuable mechanism for feedback and scrutiny on our performance.

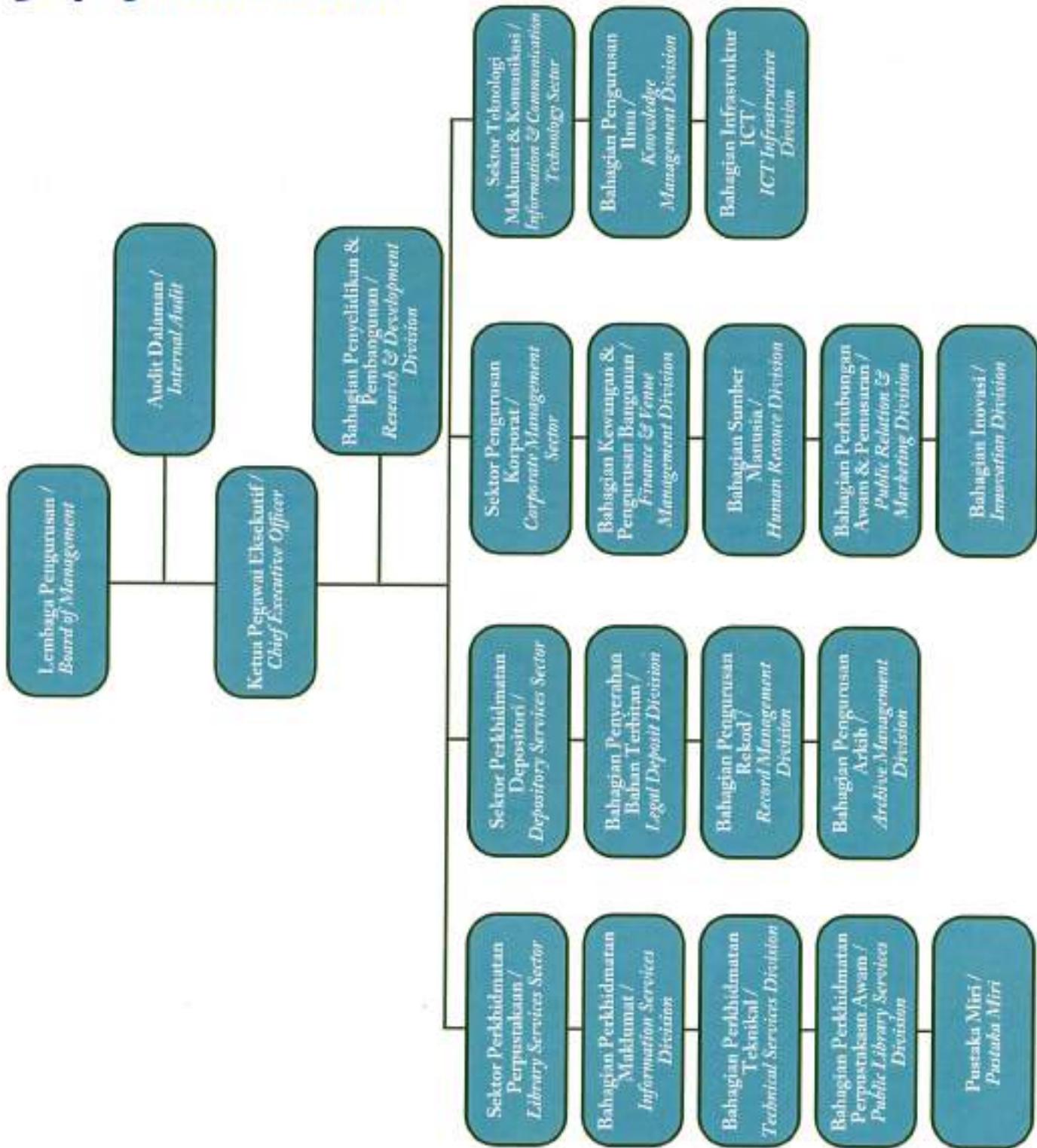
I take this opportunity to express my sincere thanks to all of you for continued support and encouragement. I believe that Pustaka is successful through the good will and contributions from you all. I also offer my appreciation and thanks to all my colleagues in the Board of Management, Pustaka Negeri Sarawak for their co-operation and devotion to work.

Finally, this annual report should not be read on its own, but for our comprehensive reporting package, do visit us at www.pustaka-sarawak.com. Please interact with us at our Facebook Pustaka Negeri Sarawak or follow us on Twitter.



YBhg. Tan Sri Datuk Amar (Dr.) Haji Hamid Bugo
Chairman of the Board of Management Pustaka Negeri Sarawak

 **Carta Organisasi**
Organizational Chart



 Maklumat Korporat / Corporate Information
Lembaga Pengurusan / The Board Management



YBhg. Tan Sri Datuk Amar (Dr) Haji Hamid Bugo
Pengerusi, Lembaga Pengurusan Pustaka Negeri Sarawak
Chairman of the Board of Management Pustaka Negeri Sarawak



YB Datuk Amar Haji Mohamad Morshidi bin Abdul Ghani
Setiausaha Kerajaan Negeri Sarawak
Sarawak State Secretary



YBhg. Prof. Dr. Abdul Rahman Deen
Pensyarah Kanan Universiti Teknologi MARA, Sarawak
Senior Lecturer MARA University of Technology, Sarawak



Encik Sunny Si
Peguambela & Peguamcara
Pesuruhjaya Sumpah
Tetuan Si dan Rakan-Rakan
Si & Associates
Advocates & Solicitors
Commissioner for Oaths



Maklumat Korporat / Corporate Information
Lembaga Pengurusan / The Board Management



YBhg. Prof. Dr. Fatimah Abang

Timbalan Naib Canselor
Universiti Malaysia Sarawak
Deputy Vice Chancellor
Universiti Malaysia Sarawak



Cik Lucy Wong

Pengurus Pembangunan Perniagaan dan Perhubungan Korporat
Sarawak Information Systems Sdn. Bhd. (SAINS)
Head, Business Development & Corporate Communications
Sarawak Information Systems Sdn. Bhd.



YBhg. Dato' Raslin Abu Bakar

Ketua Pengarah
Perpustakaan Negara Malaysia
Director General
National Library of Malaysia

Pihak Pengurusan *The Management Staff*



Japri Bujang Masli
Pemangku Ketua Pegawai Eksekutif
Acting Chief Executive Officer



Nesly Rebid
Ketua Sektor Pengurusan Korporat
Head of Sector, Corporate Management



Hayati Sabil
Ketua Sektor Perkhidmatan Perpustakaan
Head of Sector, Library Services



Wan Mazli Wan Razali
Ketua Sektor Teknologi Maklumat &
Komunikasi
*Head of Sector, Information & Communication
Technology*



Arpah Adenan
Ketua Sektor Perkhidmatan Depositori
Head of Sector, Depository Services

Pihak Pengurusan *The Management Staff*



Japri Bujang Masli
Pemangku Ketua Pegawai Eksekutif
Acting Chief Executive Officer



Nesly Rebid
Ketua Sektor Pengurusan Korporat
Head of Sector, Corporate Management



Hayati Sabil
Ketua Sektor Perkhidmatan Perpustakaan
Head of Sector, Library Services



Wan Mazli Wan Razali
Ketua Sektor Teknologi Maklumat &
Komunikasi
*Head of Sector, Information & Communication
Technology*



Arpah Adenan
Ketua Sektor Perkhidmatan Depositori
Head of Sector, Depository Services



Barisan Hadapan, Dari Kiri / Front Row, From Left
Hayati Bt. Hj. Sabil (Ketua Sektor Perkhidmatan Perpustakaan / Sector Head Library Services), Arpah Bt. Adenan (Ketua Sektor Perkhidmatan Depositori / Sector Head Depository Services), Japri Bijang Masi (Pemimpin Ketua Pegawai Eksekutif / Acting Chief Executive Officer), Nealy Rebid Abdullah (Ketua Sektor Pengurusan Korporat / Sector Head Corporate Management), Syerida Bt. Ali Hussein, Dayangku Horlah Bt. Awang Gani

Barisan Pertama, Dari Kiri / First Row, From Left
Musa Bin Ayob Abdul Rahman, Nor Juliet Bt. Abdollah, Drang Jite, Shafiqah Afidah Andrew Affendi, Haspildowati Binti Bijang, Zarlawati Bt. Mohd. Laifi, Dayangku Hadijahmawati Awangku Ahmad, Lamrena Alob, Alya Faeeqah Bt. Hamali, Norzihan Abdullah, Nuralia Muhamad, Masai Bt. Morskiidi, Arman B. Chee, Jimmy John, Tommy Sherben

Barisan Kedua, Dari Kiri / Second Row, From Left
Ian Hutchinson Peter, Sulazil B. Hj. Marsdi, Fatimah Binti Yahya, Rina Ak. Rimong, Sharifah Seria Bt. Wan Razali, Norbilawaty Bt. Ismail, Chai Yeu Show, Annik Syarina Binti Mohammad Jelani, Freda Bt. Padel, Siti Khaairunnisa Rosli, Siti Fairose binti Kamel Mohdin, Intewati Hj. Narwi, Amirewady @ Amir Hamzah B. Hj. Ahmad, Henry Leo Lee Kuang, Maurice Braoh, Cyprian Eldred Ak Rossen, John Ak Nyo-em, Daur B. Bogol, Mohammad Sukaini Bin Hajji Bujieng

Barisan Ketiga, Dari Kiri / Third Row, From Left
Rozak B. Hj. Ramli, Ainsle Umariah Lee Abdullah, Aidishernilla Bt. Hashim, Siti Munirah Bt. Idris, Nur Ashikin B. Ahmad, Mohd. Nazari B. Razali, Mohammad Aidiq Bin Asik, Mohammad Lokman Bin Hamzah, Veronica Edward Sedi, Zaraidah Bt. Mat, Nur Naefiah Firda Abdullah, Suria Sonia Abdullah, Edison Ak Ricket, Sehili bin Lui, Muhammad Ali B. Abdul Wahab, Bronny Lawrence Nawi, Izanuddin Mose, Mohd. Nazim B. Zainuddin, Kian Ak Tungku



Barisan Hadapan, Dari Kiri / Front Row, From Left
Norhadila Sulcardi, Ramaliza Rakawi, Lillian Baun Palis, Ahmad Samsudin, Jepri Haji Bujang Musli, Salina Haji Zawawi, Kahery Sinau, Mohammad Rasyeddin Abdul Karim,
Maci Abdullah, Nur Alia Qaytrina Sim, Mastijah Mohamed, Norfiezan Abd. Jali, Sofina Tan Sofian Tan, Suzanna Abubullah, Mohammad Al-Hafiz Shahrman, Abd. Rahman Abd. Rahim,
Jamilah Jali, Georgiana Usun Jok, Khezainah Khalid, Abd. Aziz Haji Bujang, Nurayyah Adenan, Momira Morris, Zuwalhir Ilias, Abd. Aziz Haji Kassim, Mohd. Zaidi Zulkiflee,
Nur Aiman Nicholas Layoh, Mohd. Afis Mohd. Adenan, Awang Yunus Awang Husin.

Barisan Pertama, Berdiri, Dari Kiri / First Row, Standing, From Left
Farzul Sapice,

Barisan Belakang, Berdiri, Dari Kiri / Back Row, Standing, From Left
Maci Abdullah, Nur Alia Qaytrina Sim, Mastijah Mohamed, Norfiezan Abd. Jali, Sofina Tan Sofian Tan, Suzanna Abubullah, Mohammad Al-Hafiz Shahrman, Abd. Rahman Abd. Rahim,
Jamilah Jali, Georgiana Usun Jok, Khezainah Khalid, Abd. Aziz Haji Bujang, Nurayyah Adenan, Momira Morris, Zuwalhir Ilias, Abd. Aziz Haji Kassim, Mohd. Zaidi Zulkiflee,
Nur Aiman Nicholas Layoh, Mohd. Afis Mohd. Adenan, Awang Yunus Awang Husin.

Sektor Perkhidmatan Perpustakaan Library Services Sector



Duduk , Di Hadapan Dari Kiri / Seated, From Left

Mohammad Nizam Abang Takip, Kian Ak Tungku, Izaruddin Moss, Hayati Bt. Hj. Sabil (Ketua Sektor/ Sector Head), Dayangku Horiah Bt. Awang Gani, Edison Ak Ricket.

Barisan Pertama , Berdiri, Dari Kiri / 1st Row Standing, From Left

Aidashermilla Bt. Hashim, Siti Munirah Bt. Idris, Zuraidah Bt. Mat, Siti Fairose binti Kamel Mohadin, Veronica Edward Sidi, Nur Syamimi Abdullah, Rina Ak. Rimong, McKinley Davis Getijah, Ainie Umairah Lee Abdullah, Drang Jite, Nur Nadhirah Frida Abdullah, Chai Yeu Shaw, Sharifah Seria Br. Wan Razali, Siti Zalilah Binti Ahang Zaidi, Norlailawaty Bt. Ismail, Awang Affizan B. Awang Maulana, Alvaena Ak Valentine, Fatimah Binti Yahya, Sarinah Bt. Kassim.

Berdiri, Barisan Belakang Dari Kiri / Standing, Back Row, From Left

Amarewady @ Amir Hamzah B. Hj. Ahmad, Suhaili B. Hj. Morsidi, Muhammad Ali B. Abdul Wahab, Herrie Sullano B. Mohamad, Henry Leo Lee Kuang.

Sektor Perkhidmatan Depositori Depository Services Sector



Duduk, Di Hadapan Dari Kiri / Seated, In Front ,From Left

Arpah Bt. Adenan (Ketua Sektor/ Sector Head), Shafinaz Afidia Andrew Affendy , Rozana Octavia, Vincent Ak Jinap

Berdiri, Barisan Belakang, Dari Kiri / Standing, Back Row, From Left

John Ak Nyo-em, Jimmy John, Daut B. Bogol , Roszan Bt. Nawi , Jassalini Bt. Jamain.



Sektor Pengurusan Korporat Corporate Management Sector



Duduk, Di Hadapan Dari Kiri / Seated, From Left

Norizhan Abdullah, Cyprian Eldred Ak Rossem, Masni Bt. Moshidi, Zuriawati Bt. Mobd. Laili, Arman B. Chee, Siti Munirah Bt. Idris, Anita Binti Hamdan, Nur Ashikin B. Ahmad.

Berdiri, Barisan Belakang, Dari Kiri / Standing, Back Row, From Left

Syeeida Bt. Ali Hussein, Alya Faeeqah Bt. Hamali, Siti Khairunnisa Rosli, Mohammad Lokman Bin Hamzah, Haspidawati Binti Bujang, Sehib bin Lui, Mohammad Aidiq Bin Aidi, Mohd. Nazari B. Razali, Mohd. Nazzam B. Zainuddin, Razak B. Hj. Rambili, Mohamed Ismauli B. Abdul Wahab, Idris B. Morni, Suria Sonia Abdallah, Irmewatti Hj. Narawi, Ammie Syarina Binti Mohammad Jelani, Laurena Aloh, Nesly Rebid Abdullah (Ketua Sektor/ Sector Head)

Sektor Teknologi Maklumat & Komunikasi Information & Communication Technology Sector



Barisan Hadapan, Dari Kiri / Front Row, From Left

Ian Hutchinson Peter, Nor Juliet Br. Abdullah, Wan Mazli Bin Wan Razali (Ketua Sektor / Sector Head), Jimmy John, Freda Bt. Padel, Mohammad Sukaimi Bin Haji Bujang.

Barisan Belakang, Dari Kiri / Back Row, From Left

Fairul Azli Bin Banshit, Tommy Sherben, Musa Bin Ayub Abdul Rahman, Zainal Bin Ali

Bahagian Penyelidikan & Pembangunan
Research & Development Division



Kiri / Left
Dayangku Hadzirah Awangku Ahmad

Kanan / Right
Natalia Muhamad

Audit Dalaman
Internal Audit



Maurice Braoh



BAHAGIAN B / PART B

Sorotan Utama Korporat / *Corporate Highlights*

Aktiviti – aktiviti Pustaka / *Activities Around Pustaka*

Pencapaian Penyerahan Bahan / *Legal Deposits Highlights*

Soroton Utama Korporat Corporate Highlights



ANUGERAH KUALITI PERKHIDMATAN AWAM NEGERI SARAWAK 2011

Pustaka Negeri Sarawak (Pustaka) telah turut serta dalam anugerah berprestij Perkhidmatan Awam ini, 4 tahun berturut-turut. Anugerah ini merupakan yang tertinggi diberikan kepada Sektor Awam Negeri bagi usaha dalam mengamal serta mengekalkan kecermerlangan menyeluruh dalam organisasi dan memiliki keupayaan bagi menyampaikan perkhidmatan berkualiti kepada pelanggan. Tahun ini, Pustaka mengemukakan laporan tahun 2010 dan telah disenaraikan pendekkan di antara 20 organisasi teratas. Laporan yang dikemukakan mengetengahkan inisiatif serta strategi yang telah dilaksanakan untuk memenuhi standard organisasi bertaraf dunia. Tujuh atribut organisasi bertaraf dunia yang dipelopori oleh Clem Sunter telah diguna pakai. Pembentangan kepada panel hakim telah diadakan pada 24 Mei 2011. Walau bagaimanapun, proses pemilihan terakhir telah dilakukan melalui satu lagi penyemaraan persleks oleh Unit Pembangunan Sumber Manusia dan Kualiti, Jabatan Ketua Menteri. Tinjauan tapak turut dilakukan oleh panel hakim.

SARAWAK STATE CIVIL SERVICE AWARDS 2011

For 4 consecutive years Pustaka had participated in this prestigious Civil Service award. This award is the highest recognition given to the State Public Sector for their efforts in practicing and sustaining total excellence across the organizations as well as possessing the ability to deliver quality service and value to customers thus providing excellent service delivery and value. This year, Pustaka submitted its 2010 report and was among the twenty other agencies short-listed. The report highlighted the initiatives and strategies, which Pustaka had taken in order to meet the standards of a world-class organization. The 7 characteristics of a world-class organization purported by Clem Hunter were adopted. Presentation to a panel of judges was staged on 24 May 2011. However, the final process of selection will be done by another round of short-listing by the Human Resource Development and Quality Unit of the Chief Minister's Department and a site visit will also be conducted.

pada 10 dan 11 Jun 2011 dan tuan rumah bagi tahun 2011 adalah Perbadanan Perpustakaan Awam Kedah. Prodigy 6 yang dianggotai oleh Ahmad Samsudin (Ketua), Ixaruddin Moss, Abdul Aziz Bujang, Suzanna Abdullah, Jamilah Juli dan Norayah Adenan telah membentangkan projek mereka yang bertajuk "Masalah Pengiraan Koleksi Perpustakaan Yang Tidak Efisien". Mereka telah diringi oleh fasilitator Sofina Tan Sofian Tan serta Jawatankuasa Inovasi (KIK) Dayangku Hadzimah Awangku Ahmad dan Siti Khairunnisa Rosli. Turut hadir untuk memberi sokongan adalah Pemangku Ketua Pegawai Eksekutif Pustaka, Japi Haji Bujang Masli. Meskipun tidak memenangi sebarang tempat utama di konvensyen berkenaan, Prodigy 6 telah menunjukkan peningkatan prestasi yang amat baik dan persempalan yang dilakukan berjalan dengan lancar. Pasukan Whopedia (Perpustakaan BERNAMA) telah merjuarai konvensyen tersebut sementara pasukan KLICK (Perpustakaan Tun Sri Lanang, Universiti Kebangsaan Malaysia) dan SOLVE (Perpustakaan Tun Razak, Universiti Teknologi MARA) masing-masing mendapat tempat kedua dan ketiga. Konvensyen seterusnya akan diadakan di negeri Terengganu Darul Iman.

PRODIGY 6 AT THE THIRD MALAYSLIAN LIBRARIES ICC CONVENTION

Prodigy 6 represented Pustaka at the Third Malaysian Libraries Innovative and Creative Circle (ICC) Convention, held at a famous hotel in Langkawi, Kedah Darul Aman. The 2 day convention was held from 10 – 11 June 2011 and hosted by the Kedah Public Library Corporation. Prodigy 6 comprised of Ahmad Samsudin (Leader), Ixaruddin Moss, Abdul Aziz Bujang, Suzanna Abdullah, Jamilah Juli and Norayah Adenan. They presented a project entitled "Masalah Pengiraan Koleksi Perpustakaan Yang Tidak Efisien". The team was accompanied by Sofina Tan Sofian Tan, their facilitator, Dayangku Hadzimah Awangku Ahmad, Innovation Committee (JCC) and Siti Khairunnisa Rosli. The Pustaka's Acting Chief Executive Officer, Japi Bujang Masli, was also there to give moral support to Prodigy 6. Though the group did not win any award, it had demonstrated good performance and presentation. Team Whopedia of BERNAMA Library won the first place, while Team KLICK of Tun Sri Lanang Library, National University of Malaysia won the second place and Team SOLVE of Tun Razak Library, MARA University of Technology won the third place. The next convention is to be held in Terengganu Darul Iman.



MAJLIS PELANCARAN PUSTAKA 1 MALAYSIA PERINGKAT NEGERI SARAWAK

Pustaka dengan kerjasama Suruhanjaya Komunikasi Multimedia Malaysia (SKMM) telah mengadakan Majlis Pelancaran Pustaka 1 Malaysia Peringkat Negeri Sarawak bertempat di Pustaka pada 30 Jun 2012. Majlis ini telah dirasmikan oleh YB Datuk Hajah Fatimah Abdullah yang mewakili Ketua Menteri Sarawak, YAB Pehin Sri Abdul Taib Mahmud. Majlis ini bertujuan untuk merasmikan perkhidmatan u-Pustaka yang terdapat di Pustaka. Pustaka adalah di

PRODIGY 6 DI KONVENSYEN KIK PERPUSTAKAAN SEMALAYSIA KE-3

Pasukan Prodigy 6 telah mewakili Pustaka dalam Konvensyen Kumpulan Inovatif dan Kreatif (KIK) Perpustakaan SeMalaysia Ke-3 yang berlangsung di sebuah hotel terkemuka di Pulau Langkawi, Kedah Darul Aman. Konvensyen 3 hari tersebut telah berlangsung

PUSTAKA NEGERI SARAWAK ANNUAL REPORT 2011

antara 8 perpustakaan yang menganggotai Konsortium u-Pustaka. Antara aktiviti yang diadakan sepanjang majlis ini adalah pertunjukan teater dari Kumpulan Kias Kasturi dan pertandingan fotografi yang bertemakan "Perpustakaan Untuk Semua". Bersempena dengan majlis pelancaran ini satu sesi bincara filateli yang bertajuk "Setem Era Pemerintahan Brooke" oleh Dato' Pahlawan Anuar Bashah yang juga merupakan Presiden Persatuan Filateli Malaysia turut diadakan. Pustaka turut mengundang Chai Foh Chin, pengumpul koleksi setem untuk mengadakan pameran setem. Secara tidak langsung, pameran setem ini dapat memberi maklumat dan pendedahan kepada orang ramai tentang jenis-jenis setem yang sukar didapati di mana-mana pada masa kini. Semasa majlis pelancaran ini diadakan, Pustaka turut mengadakan pameran koleksi dan perkhidmatan yang terdapat di Pustaka bagi memberi pendedahan kepada orang ramai mengenai koleksi dan perkhidmatan yang ditawarkan oleh Pustaka Negeri Sarawak kepada umum. Beberapa agensi lain yang turut mengadakan pameran adalah SKMM, Pos Malaysia, TechInovasi Sdn. Bhd., Maxis Berhad dan Celcom Axiata Berhad.

OFFICIAL LAUNCH OF THE STATE LEVEL PUSTAKA 1 MALAYSIA

Pustaka with the cooperation of the Malaysian Communications and Multimedia Commission (MCMC) had officially launched the Pustaka 1 Malaysia on 30 June 2012. The event was officiated by YB Datuk Hajah Farimah Abdullah, representing the Chief Minister of Sarawak, YAB Pehin Sri Abdul Taib Mahmud. The official launch was to mark the commissioning of U-Pustaka services of Pustaka. Pustaka is one of the 8 libraries in the u-Pustaka Consortium. Among the side events held during the official launch were theater show by Kumpulan Kias Kasturi, photography competition with the theme "Library for All" and philately talk entitled "Stamps of the Brooke Era" by Dato' Pahlawan Anuar Bashah, President of the Philately Association of Malaysia. In another side vent, Chai Foh Chin, a stamp collector was invited to exhibit his stamp collection. The exhibition provided information on various hard-to-get and rare postal stamps that were once used. During the official launch, Pustaka held exhibition on its various collections of library materials and services. Other agencies such as Pos Malaysia, MCMC, TechInovasi Sdn. Bhd., Maxis Berhad and Celcom Axiata Berhad also took part in the exhibition.

keseimbangan di dalam kehidupan sehari-hari. Kesihatan adalah satu isu yang penting dan individu yang sihat boleh memainkan peranan yang efektif dalam pembangunan masyarakat dari negara.

TALK ON FOOD ASPECTS OF HOLISTIC HEALTH

A talk entitled "Kesihatan Holistik dari Sudut Pemakanan" by Azizallinda Mohd. Daud from Pusat Kesihatan Kumpulan Bersatu Bumi Perak was held on 27 January 2011 at Pustaka. The talk highlighted information on food and nutritional aspects of health and on the preparation of a healthy diet. She also touched on healthy lifestyle and the application of healthy diet. Holistic health is crucial in rejuvenating and maintaining balance in daily life. Health is very important because a healthy person can play an effective role in community development and nation building.



DUTA JONES MELAWAT DAN MEMBERI CERAMAH DI PUSTAKA

Pada 17 Februari 2011, Duta Jones telah berceramah kapada 155 orang pelajar, ahli perniagaan, pegawai Kerajaan Negeri, wakil pertubuhan bukan kerajaan dan wartawan di Pustaka. Fokus ceramah beliau adalah kerjasama di antara Amerika Syarikat dengan Malaysia dan Sarawak. Beliau membincangkan isu-isu seperti hubungan ekonomi dua hala di antara Malaysia dan Amerika Syarikat, perubahan terbaharu dalam hubungan politik kedua-dua negara, dan hubungan baik di antara rakyat Amerika Syarikat dengan penduduk di Sarawak. Turut dikupas adalah inisiatif sedla ada dan terkini yang wujud dalam hubungan Amerika Syarikat-Malaysia seperti pembelajaran Bahasa Inggeris, kerjasama alam sekitar dan saintifik, komitmen bersama dalam memelihara biodiversiti serta warisan budaya Sarawak untuk generasi akan datang. Ceramah tersebut telah turut disiarkan secara lantas langsung melalui Webinar di <http://webinar.u-library.gov.my/pustaka170211> untuk membolehkan penduduk Malaysia menyaksikannya secara maya.

AMBASSADOR JONES VISIT AND TALK AT PUSTAKA

On 17 February 2011, Ambassador Jones spoke before an audience of over 155 people comprising of students, business people, Sarawak state officials, NGO reps and journalists at Pustaka. His talk was focused on the United States' partnership with Malaysia and Sarawak. In his remarks, the Ambassador discussed various issues such as economic ties between Malaysia and the United States, recent changes in our political relationship, and the friendship between Americans and the people of Sarawak and its rich history. The Ambassador also discussed new and existing initiatives of US-Malaysia relations, including English teaching, environmental and scientific cooperation, and our shared commitment towards preserving Sarawak's biodiversity and cultural heritage for future generations. The talk was also broadcast live virtually via Webinar at <http://webinar.u-library.gov.my/pustaka170211>, enabling people across Malaysia to attend the talk "virtually".

9 Aktiviti-aktiviti Pustaka Activities Around Pustaka



CERAMAH KESIHATAN HOLISTIK DARI SUDUT PEMAKANAN

Ceramah bertajuk "Kesihatan Holistik dari Sudut Pemakanan" oleh Puian Azizallinda Mohd. Daud dari Pusat Kesihatan Kumpulan Bersatu Bumi Perak telah diadakan pada 27 Januari 2011 di Pustaka. Ceramah ini bertujuan untuk membekalkan maklumat kesihatan dari sudut pemakanan dan penyediaan makaman secara sihat kepada masyarakat. Di samping itu, kupasan mengenai profil kehidupan sihat dan bagaimana mengaplikasikan diet sihat dalam kehidupan sehari-hari turut diutarakan. Ini adalah kerana amalan kesihatan menyeluruh atau holistik amat penting dalam mengembalikan dan mengelakkan

PUSTAKA NEGERI SARAWAK ANNUAL REPORT 2011



KEJAYAAN PROGRAM KEMAHIRAN LITERASI MAKLUMAT KOMUNITI

Pustaka Miri dengan kerjasama Majlis Pergerakan Wanita Parti Pesaka Bumiputra Bersatu (PBB) telah dengan jayanya menganjurkan Program Kemahiran Literasi Maklumat Komuniti. Program tersebut telah diadakan dalam dua sesi, iaitu Sesi 25 – 26 Februari dan Sesi 11 – 12 Mac. Peserta program datangnya dari kawasan bandar, persisir dan luar bandar Miri. Kebanyakan mereka adalah suri rumah dan mereka yang bekerja dari rumah. Tujuan utama program ini adalah untuk memperkasakan kemahiran literasi maklumat peserta, terutama sekali wanita dan untuk menggalakkan mereka mempelajari kaedah-kaedah baru untuk berkongenikasi melalui teknologi maklumat dan komunikasi. Majlis perasmian program telah disaksikan oleh Encik Japri Bujang Masli, Pemangku Ketua Pegawai Eksekutif, Pustaka; Cik Salina Zawawi, Pengurus Wilayah, Pustaka Miri; dan Puan Elizabeth Deng, Ketua Pergerakan Wanita, PBB Telang Usan.

COMMUNITY INFORMATION LITERACY SKILLS PROGRAM A SUCCESS

Pustaka Miri, in collaboration with the Women Movement Council of Parti Pesaka Bumiputera Bersatu (PBB) Telang Usan, had successfully conducted and completed the Community Information Literacy Skills Program. The program was conducted in 2 separate sessions on 25 – 26 February and 11 – 12 March 2011. The participants consisted of those from the urban, suburban and rural areas around Miri. Most of them were housewives and those working from home. The objective of the program was to enhance the information literacy skills, particularly amongst women to encourage them to learn ways to communicate and reach out via information and communications technology. The ceremony was also witnessed by the Acting Chief Executive Officer of Pustaka, Encik Japri Haji Bujang Masli Regional Manager of Pustaka Miri, Cik Salina Zawawi and Head of PBB Telang Usan's Women Movement Council, Puan Elizabeth Deng.

di Bahagian Limbang pada 3 – 5 Mei 2011. Usaha sama sebegini adalah bagiakan serampung dua mata di mana selain menyertai pertandingan catur, peserta juga berpeluang untuk mengenali dan memahami fungsi serta peranan Pustaka.

INDIVIDUALS FOR KUCHING DIVISION SSC CHESS TEAM COMPETITION 2011

The Technical Committee of the Kuching Division School Sports Council (SSC), Padawan District Office, Sarawak Education Department and Pustaka successfully held the 2011 the Individuals for Kuching Division SSC Chess Team Competition 2011 on 2 – 3 Mac 2011 at Pustaka. This competition aimed to identify potential competent chess players aged 12, 13, and 18 and below to form a strong Kuching Division SSC Chess Team for the State Level Chess Competition in Limbang, which would be held on 3 – 5 May 2011. This event also enabled participants to get to know the roles and functions of Pustaka.



BENGKEL PENGHASILAN KUIH CAWAN

Sebuah bengkel pastri mengenai cara-cara membuat "Kuih Cawan Bergula Aising" telah diadakan pada 26 Februari 2011. Pustaka telah menjemput pengusaha kuih cawan dari Bintulu untuk memudahkan carakan bengkel tersebut. Khairinna Senusi yang mempunyai banyak pengalaman dalam penghasilan kuih cawan yang menarik untuk berbagai majlis kerumunan seperti perkahwinan dan harijadi, telah menunjukkan beberapa tip serta cara untuk membuat kuih cawan dan aising berwarna. Seramai 60 peserta telah menghadiri bengkel tersebut. Peserta bengkel turut diberi peluang untuk menunjuk kreativiti masing-masing dalam penghasilan kuih cawan.

CUP CAKE MAKING WORKSHOP

A mini pastry workshop on "How to Make Icing Cupcakes" was held at Pustaka Miri on 26 February 2011. Pustaka invited a home cupcake entrepreneur from Bintulu to conduct the workshop. Khairinna Senusi, who has years of experience in making adorable-looking cupcakes for various occasions such as including weddings and birthdays, shared tips and skills on how to make cupcakes as well as the colourful icing toppings. More than 60 participants came to the workshop that included demonstration to decorate the freshly baked cupcakes and they were given the chance to show off their creativity to do so as well.



HARI BERSAMA PELANGGAN BERSEMPENA PAMERAN PENDIDIKAN "THE BORNEO POST INTERNATIONAL EDUCATION FAIR 2011" DI BORNEO CONVENTION CENTRE KUCHING



KEJOHANAN CATUR IND VIDU DALAM PASUKAN MSS BAHAGIAN KUCHING 2011

Jawatankuasa Teknikal Catur Majlis Sukan Sekolah-Sekolah (MSS) Bahagian Kuching, Pejabat Daerah Padawan, Jabatan Pelajaran Negeri Sarawak dengan kerjasama Pustaka telah mengadakan Kejohanan Catur Individu Dalam Pasukan MSS Bahagian Kuching 2011 pada 2 – 3 Mac 2011 Pustaka. Objektif kejohanan adalah untuk mengenalpasti pemain-pemain catur berumur 12, 13 dan 18 tahun ke bawah yang berkebolehan dan berpotensi bagi membentuk sebuah pasukan catur MSS Bahagian Kuching yang mantap sebagai persediaan menghadapi Kejohanan Catur Peringkat Negeri Sarawak yang akan berlangsung

PUSTAKA NEGERI SARAWAK ANNUAL REPORT 2011

Pada 19 - 20 Februari 2011, pasukan Pustaka's Mobile Team telah mengadakan Hari Bersama Pelanggan bersempena dengan The Borneo Post International Education Fair 2011 di Borneo Convention Centre, Kuching. Semasa program, seramai 140 orang telah mendaftar sebagai ahli percuma Pustaka selama 6 bulan. Selain memperkenalkan perkhidmatan-perkhidmatan Pustaka, produk Siri Sarawakiana turut dijual sempena mengelakkan soalan kuiz kepada orang ramai yang berkunjung. Pengunjung juga berpeluang mendapat cenderamata menarik dan eksklusif dari Pustaka Negeri Sarawak.

CUSTOMER'S DAY IN CONJUNCTION WITH THE BORNEO POST INTERNATIONAL EDUCATION FAIR 2011 AT BORNEO CONVENTION CENTRE, KUCHING

Pada 19 - 20 Februari 2011, Pustaka Mobile Team held a Customer Day in conjunction with The Borneo Post International Education Day at the Borneo Convention Centre, Kuching. 140 people registered for Pustaka's 6-month-free membership during the program. Besides promoting Pustaka's services, the team also handled sales of Sarawakiana Series products and quizzes. Visitors were given attractive souvenirs and gifts after completing written quizzes about Pustaka.

were officiated by the Chief Minister of Sarawak, YAB Pehin Sri Abdul Taib Mahmud.



HARI BERSAMA PELANGGAN PUSTAKA MIRI DI EMART MIRI

Pada 29 Januari 2011, orang awam yang membeli belah di eMart Miri berpeluang untuk mendaftar sebagai ahli baru atau memperbaharui keahliannya kerana pada hari berkenaan Pustaka telah mengadakan Hari Bersama Pelanggan yang pertamanya bagi tahun 2011 di situ. Sepasukan staf Pustaka yang peramah berada di tempat tersebut dari pukul 9:00 pagi hingga 5:00 petang untuk memperkenal serta mempromosikan berbagai kategori keahlian, perkhidmatan serta kemudahan yang terdapat Pustaka Miri. Lebih kurang 60 orang telah mendaftar sebagai ahli baru atau memperbaharui keahlian mereka untuk membolehkan mereka meminjam 6 buah bahan perpustakaan pada satu-satu masa untuk tempoh dua minggu, menggunakan perkhidmatan secara percuma, termasuk perkhidmatan WiFi serta pemberian keutamaan semasa dalam aktiviti anjuran Pustaka. Turut diadakan adalah promosi produk Sarawakiana. Pengunjung yang turut serta dalam permainan serta kuiz diberikan cenderamata kenang-kenangan.

PUSTAKA MIRI'S CUSTOMERS' DAY AT EMART MIRI

On 29 January 2011, those who shopped at eMart Miri were able to register or renew their membership on-the-spot as Pustaka had its first Customers' Day for the year 2011. A team of friendly library staff was at hand from 9:00 am to 5:00 pm to introduce and promote membership categories as well as the services and facilities available at Pustaka Miri. Nearly 60 members registered and renewed their membership, which enable them to enjoy benefits such as borrowing up to 6 books at any one time for the duration of 2 weeks; free internet access within the premise of the library including WiFi service; and given priority in activities organized by Pustaka. The library also promoted the Sarawakiana Series products during the event. Those who gave feedbacks and participated in games and quizzes on that day were given tokens of appreciation.



PUSTAKA DI PROGRAM SEJIWA SENADA DI MIRI DAN LAWAS

Gerai Pustaka di Pameran Program Sejiwa Senada telah mendapat sambutan hangat semasa ianya berlangsung di Bandaraya Miri dan Lawas. Lebih 900 orang pengunjung telah datang ke gerai Pustaka pada 21 - 23 Januari 2011 semasa program di Bandaraya Miri. Program 3 hari tersebut telah diadakan di Padang Majlis Bandaraya Miri (MBM). Selain daripada menyertai aktiviti kuiz yang diadakan, para pengunjung berkesempatan untuk mendaftar sebagai ahli atau memperbaharui keahlian Pustaka mereka dan menerima cenderamata eksklusif Pustaka. Bagi peringkat Limbang pula, Program Sejiwa Senada telah diadakan di bandar Lawas pada 11 - 13 Februari 2011. Lokasi pameran adalah di Taman Awam Lawas. Gerai Pustaka telah menerima kunjungan lebih 700 orang sepanjang 3 hari ianya diadakan. Pasukan Pustaka telah memperkenalkan perkhidmatan dan kemudahan yang disediakan di Pustaka dan Pustaka Miri selain menjual produk Siri Sarawakiana dan kuiz yang diadakan. Kedua-dua program tersebut telah dirasmikan oleh Ketua Menteri Sarawak, YAB Pehin Sri Abdul Taib Mahmud.

PUSTAKA AT THE SEJIWA SENADA PROGRAM IN MIRI AND LAWAS

Pustaka's exhibition received a very positive response from the public during the Sejiwa Senada Program in Miri City and Lawas. About 900 members of the public came over to Pustaka's booth when the program was held on 21 - 23 January 2011 in Miri City. The 3-day program was held at Miri City Council field. Besides participating in quizzes, visitors took the opportunity to register as new members or renew their membership and they were given attractive souvenirs and gifts. At Limbang Division Level, the program was held at Lawas Public Park in Lawas Town on 11 - 13 February 2011. Pustaka's booth recorded about 700 visitors during the 3 day program.

Pustaka's team promoted services and facilities available at Pustaka and Pustaka Miri besides selling Sarawakiana Series products. The 2 programs



PUSTAKA SERTAI PAMERAN SEJIWA SENADA SRI AMAN, SERIAN DAN KUCHING SELATAN

Pustaka telah menyertai Pameran Sejiwa Senada anjuran Unit Pemantauan Pelaksanaan Negeri (SIMU), Jabatan Ketua Menteri yang diadakan di Sri Aman pada 25 - 27 Mac 2011, Serian pada 18 - 20 Mac 2011 dan Kuching Selatan pada 25 - 27 Mac 2011. Selain memperkenalkan perkhidmatan - perkhidmatan yang ada, Pustaka juga menayangkan video korporat dan menjual produk Siri Sarawakiana. Selain itu, turut diadakan kuiz di mana jawapan boleh didapati di setiap baner, panel dan juga tayangan slaid. Selain pengunjung - pengunjung

PUSTAKA NEGERI SARAWAK ANNUAL REPORT 2011

yang berbilang bangsa dan umur, kami juga mendapat informasi dan maklumat tambahan apabila berpeluang melawat ke lebih 180 buah tapak pameran dari pelbagai agensi di Sarawak serta ianya juga dapat mengeratkan lagi hubungan diantara jabatan.

PUSTAKA PARTICIPATED IN THE SEJIWA SENADA EXHIBITION IN SRI AMAN, SERIAN AND KUCHING SOUTH

Pustaka participated in the Sejiwa Senada Exhibition in Sri Aman on 25 - 27 Mac 2011, Serian on 18 - 20 Mac 2011 and Kuching City South on 25 - 27 Mac 2011. The exhibitions were organized by the State Implementation Monitoring Unit (SIMU) of the Chief Minister's Department. Besides showcasing its services, Pustaka also showcased its corporate video and the Sarawakiana Series. Quizzes were also organized for visitors. Pustaka staff took the opportunity to visit 180 other exhibition booths to gather information, exchange ideas with other exhibitors and do promotion.



PEMELIHARAAN DAN PEMULIHARAAN ILMU PENGETAHUAN TRADISIONAL SARAWAK

Pada 23 Februari 2011, Puan Rashidah Bolhassan, pelajar doktor alafah Victoria University of Wellington, New Zealand telah menyampaikan ceramah 2 jam mengenai pemeliharaan dan pemuliharaan ilmu pengetahuan tradisional Sarawak. Beliau berbicara mengenai kaum-kaum etnik Sarawak, petua-petua dan pantang larang ekspresi budaya mereka yang boleh dikongsikan bersama. Ilmu pengetahuan kaum-kaum asli dalam bentuk upacara serta amalan memerlukan interpretasi proses-proses yang terlhat bagi mewujudkan ilmu pengetahuan eksplisit. Pembentangan beliau bertujuan untuk mengetengahkan amalan pengurusan ilmu pengetahuan di kalangan kaum-kaum etnik, terutama sekali proses perkongsian ilmu pengetahuan. Dalam ceramah turut dibincangkan bagaimana pengurusan ilmu pengetahuan moden dapat diaplikasikan dalam pemeliharaan serta pemuliharaan kandungan ekspresi budaya tradisional yang kaya serta suci.

PRESERVATION AND CONSERVATION OF SARAWAK'S TRADITIONAL KNOWLEDGE

On 23 February 2011, Puan Rashidah Bolhassan, PhD student from Victoria University of Wellington, New Zealand gave a two-hour Sarawakiana talk on the preservation and conservation of Sarawak's traditional knowledge at Pustaka. She talked in detail about the indigenous peoples of Sarawak, some of their secrets and sacred aspects of their traditional cultural expressions that are considered appropriate for public's knowledge. The indigenous knowledge embedded in the rituals and practices require the interpretations on the processes itself to become explicit knowledge. Her presentation aimed to share with the audience, some of the knowledge management practices of indigenous people, particularly their knowledge sharing processes. The talk also touched on how modern knowledge management can be applied in the preservation and conservation of the secret and sacred indigenous knowledge content of traditional cultural expressions.

SOROTAN UTAMA - SESI OUR KNOWLEDGE

Dalam dunia perpustakaan yang dinamik dan sentiasa berubah, Pustaka sedar dan percaya bahawa perkongsian maklumat secara terbuka dan percuma amat penting untuk kejayaan organisasi. Bagi menggalak serta memudahkan forum terbuka untuk pengaliran buah fikiran, ide, konsep serta maklumat dalam organisasi, Bahagian Pengurusan Pengetahuan, Sektor Teknologi Maklumat dan Komunikasi telah memulakan satu inisiatif untuk mengumpul ilmu pengetahuan dan pengalaman staf Pustaka bagi tujuan perkongsian dan pemeliharaan. Dengan adanya inisiatif sedemikian, generasi staf akan datang dapat mewarisi kemahiran tersebut untuk memperkasakan kemahiran serta amalan mereka. Sehubungan dengan itu, Bahagian Pengurusan Pengetahuan telah memulakan Sesi "Our Knowledge (OK)", satu platform untuk membentuk keperluan-keperluan sebagai pemangkin yang berkesan. Semasa Sesi OK, pembentang yang terdiri daripada staf yang telah menghadiri kursus/bengkel/seminar dan sebagainya akan berkongsi pengalaman dengan staf Pustaka lain mengenai apa yang telah mereka pelajari. Tujuannya adalah untuk memupuk amalan berkongsi pengalaman dan ilmu pengetahuan di kalangan staf Pustaka dengan mengumpul pengetahuan penting yang diperolehi dari kursus atau bengkel. Bahagian Pengurusan Pengetahuan telah mengendalikan Sesi OK dengan berkesan sejak sesi printis program tersebut diadakan pada 4 Mac 2010, di mana Encik Japri Bujang Masli, Pemangku Ketua Pegawai Eksekutif, Pustaka dan Encik Wan Mazli Wan Razali, Ketua Sektor Teknologi Maklumat dan Komunikasi, Pustaka telah membuat pembentangan. Setakat April 2011, sebanyak 16 Sesi OK telah dirakam, dienkod dan disediakan untuk rujukan staf di Portal Pengetahuan Pustaka.

SPOTLIGHT - OUR KNOWLEDGE SESSION

In a dynamic and ever-changing library industry, Pustaka recognizes and believes that an environment of free and open knowledge sharing was critical to the success of the organization. In order to help foster an open and enabling forum for the communication of thoughts, ideas, concepts, and information throughout the organization, the Knowledge Management (KM) Division of Information and Communications Technology Sector has begun its initiative to capture valuable knowledge and experience from Pustaka's staff, mainly for sharing and preservation. This was so that the next generation of civil servants can inherit these skills and enhance them as their own best practice. Therefore, the KM Division has initiated Our Knowledge (OK) Session, a platform to accommodate these needs as an effective catalyst. OK Session is a session where the presenter, a staff (or a group of staff) that has / have attended a course / workshop / seminar and etc. shares their input to all other staffs of Pustaka. The main objective of this session is to inculcate knowledge sharing among Pustaka's staff by gathering significant knowledge that was gained during the courses or workshops. After its pilot session on 4 March 2010, featuring the Acting Chief Executive Officer of Pustaka, Encik Japri Bujang Masli and the Head of ICT Sector, Pustaka, Encik Wan Mazli Wan Razali, the KM Division has consistently handled the session proficiently. As of April 2011, 16 OK Sessions have been captured, encoded and made available for staff's reference at Pustaka's

PUSTAKA NEGERI SARAWAK ANNUAL REPORT 2011

Knowledge Portal



SAMBUTAN HARI BURUNG PENGHIJRAH SEDUNIA 2011 DI PUSTAKA MIRI

Pustaka Miri dengan kerjasama Persatuan Pencinta Alam Malaysia, Cawangan Miri telah menganjurkan beberapa aktiviti sempena dengan Hari Burung Penghijrah Sedunia pada 21 Mei 2011. Hari Burung Penghijrah Sedunia bertujuan untuk menggalakkan orang ramai berusaha untuk memulihara burung penghijrah dan menggalakkan agensi kerajaan, pertubuhan bukan kerajaan, kelab dan persatuan, universiti, sekolah dan individu di seluruh dunia mengiola aktiviti serta program yang berkaitan dengan burung penghijrah. Di Pustaka Miri, aktiviti-aktiviti yang telah diadakan adalah peraduan membuat poster yang bertemakan "Burung-Burung di Sarawak" dan ceramah serta persembahan slaid yang bertemakan "Birdwatching in Miri : Common Birds in Your Garden and Other Rare Birds Beyond". Seramai 32 kanak-kanak mengambil bahagian dalam peraduan membuat poster. Mantan pengurus, Persatuan Pencinta Alam Malaysia, Cawangan Miri, Mohd. Nazeri Abdul Gani yang merupakan seorang pemerhati burung yang berpengalaman, menceritakan pengalaman pemerhatian burung beliau melalui foto-foto berwarna. Beliau juga menerangkan tip untuk menjadi pemerhati burung yang baik.

WORLD MIGRATORY BIRD DAY 2011 AT PUSTAKA MIRI

Pustaka Miri, in collaboration with Malaysian Nature Society (MNS), Miri Branch, organized activities in conjunction with World Migratory Bird Day on 21 May 2011. World Migratory Bird Day aims to inspire people to take action for the conservation of migratory birds and encourages national authorities, non-governmental organizations (NGOs), clubs and societies, universities, schools and individuals around the world to organize events and programs, which help draw attention to migratory birds. The activities held during the WMBD at Pustaka Miri were Poster Making with the theme 'Birds of Sarawak' and a Talk and Slideshow on 'Birdwatching in Miri : Common Birds in Your Garden and Other Rare Birds Beyond'. A total number of 32 children took part in the Poster Making Contest. MNS Miri Branch's former chairperson Mohd. Nazeri Abdul Ghani, who is an avid birdwatcher, shared his birdwatching experience through colorful photos captured as well as tips on how to be a good birdwatcher.

Pada Rabu, 20 April 2011, Pustaka telah mengadakan satu siri ceramah Sarawakiana yang bertajuk Pengenalan Kepada Manik Sarawak. Ceramah ini dipermudahkan oleh Roziah Rinzi dari Majlis Kraftangan Sarawak. Sepanjang sesi ceramah, beliau mengupas mengenai seri gubahan manik yang merupakan satu seni kraftangan yang begitu popular di Sarawak. Menurut beliau, kaum etnik pertama di Sarawak yang menghasilkan manik atau "bow" adalah dari suku kaum Lun Bawang. Ini kerana manik merupakan harta pusaka kaum wanita Lun Bawang yang dianggap sangat berharga. Terdapat pelbagai jenis manik yang dihasilkan oleh masyarakat ini, antaranya "Baw tulang, Baw birar, Baw sia duri", "Bawa batu", "Baw burung murit" dan lain-lain. Manik-manik ini diperbuat daripada kulit kerang, gigi, dan biji buah-buahan yang dilubangkan dicucuk dengan tali. Sepanjang ceramah diadakan, para peserta telah diberi peluang untuk mencuba membentuk dan mereka manik sendiri.

SARAWAKIANA TALK : INTRODUCTION TO SARAWAK BEADS

On 20 April 2011, Pustaka hosted a Sarawakiana Series Talk entitled "Introduction to Sarawak Beads. The talk was given by Roziah Rinzi of the Sarawak Craft Council. During the program, the speaker discuss about the arts of bead arrangement, which is a popular craft in Sarawak. She stressed that the Lun Bawang were the pioneers of bead art or "bow" in Sarawak. To the Lun Bawang, beads are high esteem property of the ladies. There are a few types of beads produced by this ethnic group. Among them are Baw Tulang, Baw Birar, Baw Sia Duri, Bawa Batu, Baw Burung Murit and a few more. These beads are made from shells, teeth and dried seeds. During the session, participants had hand on designing their own bead work.



CERAMAH UMUM MENGENAI KESIHATAN DI PUSTAKA MIRI : KESIHATAN ADALAH KEKAYAAN

Pustaka Miri telah mengadakan satu lagi ceramah kesihatan untuk komuniti di sekitar Bandaraya Miri pada 10 Mei 2011. Ceramah tersebut yang bertajuk "Health is Wealth" telah diadakan di auditorium Pustaka Miri telah disampaikan oleh Dr. Uma Devi. Beliau yang mempunyai banyak pengalaman dalam bidang perubatan telah berkongsikan maklumat mengenai cara-cara kekal sihat secara fizikal dan mental. Adalah penting untuk mengamalkan hidup sihat untuk menikmati kehidupan sepenuhnya. Amalan hidup sihat harus dipupuk pada usia muda. Tujuan ceramah ini adalah untuk memberi kesedaran mengenai kepentingan kesihatan fizikal dan mental. Seramai 60 orang peserta menghadiri ceramah tersebut. Peserta juga telah memberi maklum balas positif.

PUBLIC HEALTH TALK AT PUSTAKA MIRI : HEALTH IS WEALTH

Pustaka Miri organized another public health talk for the community in and around Miri City on 10 May 2011. The talk entitled 'Health is Wealth' took place in the library's Auditorium and former Miri Hospital's director Dr. Uma Devi, who has years of experience in the medical line, shared her knowledge on ways to be healthy physically and mentally. Without good health, one will not be able to enjoy life to the fullest hence it is important to know the right ways in maintaining one's health by practicing healthy



CERAMAH SARAWAKIANA : PENGENALAN KEPADA MANIK SARAWAK

PUSTAKA NEGERI SARAWAK ANNUAL REPORT 2011

lifestyle. It is also better if the awareness of healthier living be emphasized from young age. The objective of talk was to create awareness on the importance of mental and physical health. A total of 60 participants attended the talk and gave positive feedbacks.



CERAMAH KOMUNITI : SINDROM OVARI POLISISTIK

Sebuah ceramah umum mengenai Sindrom Ovari Polisistik di kalangan wanita di Malaysia telah diadakan pada 30 Mac 2011. Ceramah tersebut telah disampaikan oleh Dr. Suria Idris, seorang pakar obstetrik dan ginekologi dari Pusat Pakar Perubatan Normah. Sindrom Ovari Polisistik merupakan sejenis gangguan endokrin yang menjangkiti 5% - 10% gadis dan wanita yang berumur di antara 12 - 45 tahun dan ia satu daripada penyebab ketaksuburan di kalangan wanita. Di Malaysia, bilangan wanita yang mengidap penyakit ini sudah berapa di tahap yang membimbangkan. Jika tidak diubati, penyakit ini boleh menyebabkan masalah kesihatan yang serius seperti kemandulan, kencing manis dan penyakit jantung. Ceramah ini diselitkan dengan sesi soal jawab di antara peserta dan penceramah. Sesi ceramah diakhiri dengan penyampaian cenderamata Pustaka kepada Dr. Suria Idris.

COMMUNITY TALK : POLYCYSTIC OVARY SYNDROME (PCOS)

A 2 hour community talk focusing on Polycystic ovary syndrome (PCOS) amongst women in Malaysia was held on 30 March 2011 at Pustaka. The talk was by Dr. Suria Idris, an obstetrician and gynaecologist from Normah Medical Specialist Centre. Polycystic ovary syndrome (PCOS) is one of the most common female endocrine disorders affecting approximately 5% - 10% of women of reproductive age (12 - 45 years old) and is thought to be one of the leading causes of female subfertility. This disease is increasing among the women in Malaysia to the level of concern as it affects fertility and their ability to conceive and give birth. If it is not treated, it can lead to serious health problems such as sterility, diabetes and heart disease. The talk was followed by question and answer session between participants and speaker. This session concluded with a presentation of souvenir from Pustaka to Dr. Suria Idris.



CERAMAH UMUM : EMAS DAN PERAK SEBAGAI INSTRUMEN SIMPANAN DAN PELABURAN

Pada 7 April 2011, seramai 160 orang menghadiri ceramah "Emas dan Perak Sebagai Instrumen Simpanan dan Pelaburan" yang diadakan di Pustaka. Ceramah tersebut telah disampaikan oleh Hafizul Hakim Mohd. Kerta yang merupakan seorang yang berpengalaman dalam

urusan jual beli emas dan perak. Ceramah ini diadakan dengan tujuan untuk memberi peluang kepada individu yang berminat dalam pelaburan emas dan perak untuk mendapat pengetahuan dan maklumat yang lebih terperinci mengenai pelaburan tersebut. Disamping itu, ceramah ini juga membantu dalam mengenal pasti teknik-teknik pelaburan yang membawa keuntungan dan tidak merugikan. Sepanjang sesi ceramah berlangsung, penceramah juga turut memberi pandangan beliau mengenai skim pelaburan yang tidak mendatangkan keuntungan yang sering diperkatakan pada masa kini.

COMMUNITY TALK : GOLD AND SILVER AS SAVING AND INVESTMENT INSTRUMENTS

On 7 April 2011, 160 members of the public attended a talk on "Gold and Silver as Saving and Investment Instruments". The talk was delivered by Hafizul Hakim Mohd. Kerta who had long experience in the gold and silver trade. It aimed to give insight and in depth information about investment in gold and silver to those who interested. The speaker also discussed about tips and techniques to identify profitable investment. In addition to that, the speaker also shared his views on the much talk about investment schemes that have failed.



PROGRAM RAKAN PUSTAKA @ KOTA SAMARAHAN

Pustaka dengan kerjasama Perpustakaan Awam Samarahan telah mengadakan Program Rakam Pustaka di Perpustakaan Awam Samarahan pada 19 Mei 2011. Antara aktiviti yang telah diadakan adalah sesi bercerita, aktiviti mewarna untuk kanak-kanak tadika, taklimat perkhidmatan Pustaka dan perkhidmatan baru U-Pustaka untuk masyarakat setempat. Program Rakam Pustaka dimulai dengan sesi bercerita bersama Noranita Kerim dan Alvaena Valentine dengan cerita yang bertajuk "Are You A Butterfly" dan "Sang Semut Yang Baik Hati". Seterusnya, aktiviti mewarna kad Hari Guru disediakan sempena merayakan sambutan hari guru pada 16 Mei yang lalu. Seramai 51 orang kanak-kanak dari tadika yang berdekatan telah mengikuti program kali ini.

FRIENDS OF PUSTAKA PROGRAM @ KOTA SAMARAHAN

With the cooperation of Samarahan Public Library, Pustaka successfully held the Friends of Pustaka Program at the library on 19 May 2011. Various activities were organised and these included story telling session, colouring session for kindergarten children, briefing on Pustaka's services and the new U-Pustaka service for the local community. The program kicked off with a story telling session entitled "Are You A Butterfly" and "Sang Semut Yang Baik Hati" by Noranita Kerim and Alvaena Valentine. The subsequent activity was colouring of Teacher's Day card to commemorate Teacher's Day that fell on 16 May. 51 children from nearby kindergartens participated in the program.

PUSTAKA NEGERI SARAWAK ANNUAL REPORT 2011



PESTA KAUL 2011

Projek Dokumentasi Sarawakiana bermula dengan kerjasama antara Pustaka Negeri Sarawak dengan Majlis Adat Istiadat Sarawak dalam pendokumentasian Pesta Kaul di Mukah baru-baru ini. Unit Sarawakiana, Bahagian Perkhidmatan Teknikal, Pustaka telah berlakut di Mukah pada 25 April 2011 hingga 1 Mei 2011 di Kala Dara (Kuala Lama), untuk melakukan tinjauan dan seterusnya merakamkan aktiviti-aktiviti yang diadakan bersempena Pesta Kaul 2011. Tujuan dokumentasi ini dilakukan adalah untuk dijadikan bahan rujukan kepada generasi muda kini dan akan datang dalam pengetahuan berkeraan khazanah lama yang semakin pupus. Pesta turun-temurun yang diraikan secara tahunan ini menghirupkan pelbagai aktiviti dan adat resam yang menarik dan berbeza dari kaum lain. Tema pesta kaul kali ini adalah 'Tiada Seuniknya'. Majlis perasmian yang diadakan pada 30 April 2011 telah dirasmikan oleh Ketua Menteri Sarawak, YAB Pehin Sri Abdul Taib Mahmud.

KAUL FESTIVAL 2011

The Sarawakiana Documentation Project leaped off in a joint effort between Pustaka and Majlis Adat Istiadat Sarawak in a documentation work on the recently concluded Kaul Festival in Mukah. The Sarawakiana Unit of the Technical Services Division of Pustaka took was in Kala Dara (Kuala Lama) Mukah on 25 April 2011 until 1 May 2011 to conduct site survey and video recording of activities held during the Kaul Festival 2011. The documentation work aimed to build information resources on the diminishing local cultures and practices for future reference. This hereditary festival, celebrated every year was a convergence of cultural activities and traditions that are quite different from those of other ethnic groups. The theme for the Kaul Festival 2011 was "Tiada Seuniknya". The official launch was graced by the Chief Minister of Sarawak, YAB Pehin Sri Abdul Taib Mahmud, on 30 April 2011.



PENYERAHAN KOLEKSI YBHG. DATUK HAJI MORTADZA BIN HAJI DAUD KEPADA PUSTAKA NEGERI SARAWAK

Pada 27 Mei 2011, Pustaka menerima sejumlah koleksi daripada YBhg. Datuk Mortadza bin Haji Daud. Upacara penyerahan ini dilakukan di rumah beliau di Jalan Patingan yang disempurnakan oleh Pengurusan Lembaga Pengurusan, Pustaka, YBhg. Tan Sri Daruk Amar Hamid Bugo, disaksikan oleh Pemangku Ketua Pegawai Eksekutif, Pustaka, Encik Japri Bujang Masli dan Ketua Sektor Perkhidmatan Depositori, Pustaka, Puan Arpah Adenan. Datuk Mortadza pernah berkhidmat sebagai Mufti Negeri Sarawak selama 8 tahun (1994 - 2002). Separjangan perkhidmatan beliau sebagai mufti, beliau banyak menyumbang tenaga dan idea kepada perkembangan syiar dan amalan Islam di Sarawak. Beliau yang turut dikenali sebagai tokoh agama

sering menyampaikan hasil pengajarannya melalui pelbagai media khususnya melalui Radio Sarawak disekitar tahun 60an. Antara koleksi yang diserahkan kepada Pustaka Negeri Sarawak ialah 23 naskah tafsir Al-Quran hasil tulisan tangan beliau sendiri, kajian yang bertajuk "Penyiasatan Khurafat" dan "Kajian Kanak-kanak".

HANDING OVER OF DATUK HAJI MORTADZA BIN HAJI DAUD'S COLLECTION TO PUSTAKA NEGERI SARAWAK

On 27 May 2011, Pustaka received a collection from Datuk Mortadza bin Haji Daud. The handing over ceremony, which was held at the bir house at Jalan Patingan, was graced YBhg. Tan Sri Amar Hamid Bugo, Chairman of the Board of Management of Pustaka. Witnessing the handing over ceremony were Encik Japri Bujang Masli, Acting Chief Executive Officer of Pustaka and Puan Arpah Adenan, Head of Depository Services Sector, Pustaka. Daruk Haji Mortadza once served as the Sarawak State Mufti for 8 years (1994 - 2002). During his tenure as a mufti, he was noted for his efforts and ideas for the development Islamic teachings and practices in Sarawak. He was also well known as a religious figure that frequently shared his teachings via various media, especially Sarawak Radio in the 1960s. The collection that he donated to Pustaka included 23 copies interpreted Quran - his own literally work-studies entitled "Penyiasatan Khurafat" and "Kajian Kanak-kanak".



PERASMIAN PAMERAN "REMEMBERING ANTHONY"

Pada 8 Jun 2011, sebuah pameran yang bertemakan "Remembering Anthony" telah dilancarkan oleh Encik James Bertram Lionel Brooke, anak mendian Anthony Brooke. Majlis perasmian telah disaksikan oleh YBhg. Tan Sri Daruk Amar Hamid Bugo, Pengurusi Lembaga Pengurusan, Pustaka; Encik Japri Bujang Masli, Pemangku Ketua Pegawai Eksekutif, Pustaka; Jason Brooke, cucu mendian Anthony Brooke; dan lebih 100 orang pegawai Kerajaan Negeri Sarawak, pelajar, sejarahwan, wakil pertubuhan bukan kerajaan, guru dan pemberita. Pameran tersebut bertujuan untuk mendedahkan sebahagian daripada sejarah Sarawak kepada generasi muda. Mendiang Anthony Brooke yang berusia 98 tahun meninggal dunia pada 2 Mac 2011. Pameran tersebut juga secara tidak langsung mempromosikan bahan arkib serta kemudahan Pustaka yang terdapat di Repositori Rekad Negeri. Bahan-bahan pameran tertumpu kepada kisah hidup mendiang Anthony Brooke, dari zaman muda ke zamannya sebagai Rajah Muda Sarawak semasa pemerintahan Brooke hingga ke saat-saat akhir kehidupan. Mendiang Anthony Walter Dayrell Brooke merupakan bekas Rajah Musa Sarawak yang menjadi sumber inspirasi kepada pergerakan mencantang penyerahan kuasa kepada kerajaan British dan kebangkitan semangat kebangsaan semasa era pemerintahan British di Sarawak. Pameran tersebut dibuka kepada orang ramai dari 8 Jun hingga 3 Julai 2011, pulak 11 pagi hingga pulak 7 petang di Pustaka.

OFFICIAL LAUNCH OF REMEMBERING ANTHONY EXHIBITION

On 8 June 2011, an exhibition with the theme, "Remembering Anthony" had been successfully launched by Anthony Brooke's son, Mr. James Bertram Lionel Brooke. The launching of the exhibition was witnessed by the

PUSTAKA NEGERI SARAWAK ANNUAL REPORT 2011

Pustaka's Chairman to the Board of Management, YBhg. Tan Sri Datuk Amar Dr. Haji Hamid Bugo Acting Chief Executive Officer of Pustaka, Encik Japri Bujang Masli, Anthony's grandson, Jason Brooke and over 100 guests including Sarawak state officials, students, historians, representatives of NGOs, teachers and journalists. The exhibition aimed to expose pieces of Sarawak's history especially to the younger generation. The late Anthony Brooke passed away on 2 March 2011 at the age of 98. The exhibition also promoted archives available at Pustaka's facility at State Records Repository. The display featured Anthony Brooke's life from his early years, throughout his years as the Rajah Muda of Sarawak during Brooke's reign and towards his final days. Anthony Walter Dayrell Brooke was a former Rajah Muda of Sarawak who inspired the anti-colonial movement and the rising of nationalism spirit among Sarawakians during British rule. The exhibition was held from 8 June until 3 July 2011, from 11:00 am to 7:00 pm at Pustaka.

Contest, My Favorite Read Session With Celebrities, mini food and trade fair. Three popular artistes; Bob Yusof AF2, Hael Husaini @ Sani and Muzzy were specially invited to add excitement to the carnival. The opening of the carnival was officiated on Friday, 24th June 2011 by Assistant Minister of Communications and Sports, YB Datuk Lee Kim Shin. He was represented by Miri City Mayor Lawrence Lai Yew Son. The closing ceremony of the carnival was done on Sunday, 26th June 2011 by a member of Pustaka's Board of Management, YBhg Professor Dr. Abdul Rahman Deen.



KARNIVAL SARAWAKIANA 2011 MENDAPAT SAMBUTAN YANG MENGGALAKKAN

Karnival Sarawakiana yang julung kali ini diadakan di Pustaka Miri telah meninggalkan kesan positif di kalangan hampir semua pengunjung karnival tiga hari tersebut. Sebanyak 14 aktiviti telah diadakan sepanjang hujung minggu pada 24 – 26 Jun 2011. Karnival berkenaan telah menarik perhatian lebih kurang 3,000 pengunjung. Aktiviti-aktiviti yang dijalankan bertujuan untuk memberi kesedaran serta mempromosikan budaya dan warisan Sarawak. Antara sorotan utamanya adalah "Pustaka Talent Search", Pertandingan Karaoke, Pertandingan Bermukun, Pertandingan Pakaian Tradisional Kanak-Kanak, Pertunjukan Kebudayaan dan Demonstrasi Masakan Tradisional Sarawak. Aktiviti-aktiviti lain adalah Pameran Seni Sarawak, Bengkel Batik Sarawak, Bengkel Kek Lapis Sarawak, Forum Kebudayaan, Persemaianan Kebudayaan Kanak-Kanak, Pertandingan Mewarna Kanak-Kanak, Sesi Bacaan Kegemaran Sayang Bersama Selebriti, pesta makanan dan pertaigan. Tiga orang artis popular tempatan, Bob Yusof AF2, Hael Husaini @ Sani dan Muzzy telah dijemput khas untuk memeriahkan lagi suasana karnival. Majlis perasmian karnival telah dirasmikan pada 24 Jun 2011 oleh Timbalan Menteri Komunikasi dan Sukan, YB Datuk Lee Kim Shin. Beliau telah diwakili oleh Datuk Bandar Bandayara Miri, Encik Lawrence Lai Yew Son. Majlis penutupan telah disempurnakan pada 16 Jun 2011 oleh YBhg Professor Dr. Abdul Rahman Deen, Ahli Lembaga Pengurusan, Pustaka.

SARAWAKIANA CARNIVAL 2011 RECEIVED OVERWHELMING RESPONSE

The first ever Sarawakiana Carnival organised by Pustaka Miri left a positive impression on almost all visitors who frequented the three-day event. Some 14 different activities were held throughout the weekend from 24 to 26 June 2011. The carnival attracted about 3,000 visitors. The activities were aimed to create awareness and promote the cultures and heritage of Sarawak. Amongst the highlights were 'Pustaka Talent Search' Karaoke Contest, Bermukun Competition, Children Traditional Costumes Competition, Cultural Showcases and Sarawak Traditional Food Cooking Demonstrations. Other activities included Sarawak Arts Exhibition, Sarawak Batik Workshop, Sarawak Layered Cake Workshop, Cultural Forums, Children Cultural Performance, Children Coloring



BATIK FUN WALK 2011

Pustaka Miri telah julkung kalinya mengadakan "Batik Fun Walk 2011" pada 16 Julai 2011. Sebanyak 12 kumpulan peserta dari agensi kerajaan, pertubuhan bukan kerajaan, sekolah dan tadika mengambil bahagian. Program tersebut dikelolakan oleh Kelab Sukan dan Rekreasi, Pustaka Miri dengan bantuan dari Majlis Bandaraya Miri. Tujuan program adalah untuk memupuk semangat cintakan batik metrik yang sinonim dengan Malaysia dan Asia Tenggara dan mempromosikan gaya hidup sihat melalui senaman bersama-sama. Program tersebut telah diadakan di Miri City Fair pada pukul 7:00 pagi dan ia telah dirasmikan oleh Timbalan Menteri Komunikasi dan Sukan Malaysia, YB Datuk Lee Kim Shin. Peserta-peserta program telah mengambil bahagian dalam "Senam Kenyalang", sebuah sesi senam aerobik yang menggabungkan tarian tradisional dengan rutin latihan. Kumpulan Batique Columba dari Sekolah Menengah Kerajaan Saint Columba telah mendapat pertama, selain daripada dinobatkan sebagai "The Most Sporting Team", manakala Kumpulan Hospital Miri mendapat tempat ketiga. Tempat ketiga dimenangi oleh KEMAS Cenderawasih dari Jabatan Kemajuan Masyarakat. Kumpulan ini juga turut dinobatkan sebagai "Most Creative Batik Team". Tadika Astana telah dinobatkan sebagai "Most Participating Teams" kerana telah menghantar 4 kumpulan untuk mengambil bahagian.

BATIK FUN WALK 2011

Pustaka Miri held the library's first-ever 'Batik Fun Walk 2011' on 16 July 2011. A total of 12 teams took part and the teams included those from government agencies, non-government organizations (NGOs), schools and even kindergartens. The walk was organised by Pustaka Miri's Sports and Recreation Club with the support from Miri City Council. Its main objective was to instill a love for the beautiful batik which is synonymous with Malaysia and the South East Asian region as well as promoting a healthy lifestyle by taking part in mass exercise. The inaugural health walk took place in Miri City Fair at 7:00 am with the Assistant Minister of Communications and Sports, YB Datuk Lee Kim Shin gracing the event. The participants first took part in "Senam Kenyalang", a mass aerobic session which integrates traditional dances in exercise routines. Team Batique Columba from Sekolah Menengah Kerajaan Saint Columba took home the first prize as well as the title of "Most Sporting Team" whilst Team Hospital Miri placed second. Third place went to KEMAS Cenderawasih from Community Development Department which also won the title of "Most Creative Batik Team". Tadika Astana was awarded the "Most Participating Teams" as they sent in 4 teams to join the walk.

PUSTAKA NEGERI SARAWAK ANNUAL REPORT 2011



KESORONAKAN BERPENDIDIKAN DI PERKHEMahan ILMU 2011

Seramai 30 orang pelajar turut serta dalam Perkhemahan Ilmu 2011 anjuran Pustaka Miri pada 30 - 31 Julai 2011. Pelajar tingkatan 4 dari sekolah di sekitar Bandaraya Miri berkhemah selama 2 hari di kawasan perpustakaan dan terlibat dalam aktiviti-aktiviti menarik serta berbentuk pelajaran. Perkhemahan Ilmu merupakan satu daripada aktiviti tahunan Pustaka Miri untuk menggalakkan pembudayaan ilmu di kalangan remaja. Dipimpin oleh fasilitator dan mentor, peserta terlibat dalam aktiviti-aktiviti seperti sesi kemahiran literasi maklumat, bina semangat, perucapan awam, senamtrobik, ceramah motivasi, perduaan pencarian maklumat dan bengkel pembangunan blog.

EDUCATIONAL FUN AT KNOWLEDGE CAMP 2011

A total of thirty students participated in Pustaka Miri's Knowledge Camp 2011 held on 30 - 31 July 2011. The Form 4 students from schools in and around Miri City camped for two days at the library and did exciting and educational activities. Knowledge Camp was one of the annual events organised by Pustaka Miri to promote knowledge acculturation, particularly amongst youths. Guided by facilitators and mentors, the participants took part in activities such as information literacy skills session, teamwork building, public speaking, group aerobics, motivational talks, "Info Hunt" and blog-building workshop.



MAJLIS BERBUKA PUASA DAN RAKAMAN 'SYOKNYA RAYA' BERSAMA ANAK-ANAK YATIM

Pustaka Miri, Hotel Mega dan Radio Televisyen Malaysia (RTM), Miri telah bekerjasama dalam mengelola Majlis Berbuka Puasa dan rakaman "Syoknya Raya" bersama anak-anak Kompleks Kebajikan Hamidah dan Rumah Amal Anak Kesayangan Kami pada 15 September 2011. Majlis tersebut telah diserikan lagi dengan kehadiran Tuan Yang Terutama (TYT) Yang di-Pertua Negeri, Tun Datuk Patinggi Abang Muhammad Salabuddin dan Toh Puan Datuk Patinggi Noerkiah. Seramai 92 orang anak-anak daripada kedua-dua organisasi kebajikan tersebut diraikan dengan jaruan serta dihiburkan dengan persembahan artis jemputan dari Kuala Lumpur - Ezad dan Nadia. Selain itu, mereka turut menerima sumbangan dan duit raya daripada TYT serta para pengajar dan penaja. Pihak Pustaka Miri telah memberi sumbangan berbentuk kelengkapan sekolah dan Kelab Sukan dan Rekreasi pula menyumbangkan duit raya. Hadir sama adalah Ahli Parlimen Sibut, YB Ahmad Lai Bujang, Residen Miri, Antonio Kahti Galis; Pegawai Daerah Miri, Boniface Intang Apat; Datuk Bandar Miri, Lawrence Lai; Pengurus Kumpulan Soon Hup, Datuk Ting Ong Hua, Pernangku Ketua Pegawai Eksekutif Pustaka, Japri Haji Bujang Masli; Pengarah Penyiaran Sarawak, Abdul Jalani Mahmud; Pengurus Wilayah Pustaka Miri, Salina Haji Zawawi;

dan Pengurus Besar Hotel Mega, Douglas Low.

BREAKING THE FAST & RECORDING 'SYOKNYA RAYA' WITH CHILDREN

Pustaka Miri, Mega Hotel and Radio Television Malaysia (RTM) Miri has collaborated in organizing and recording of Breaking Fast 'Syoknya Raya' with Children from Complex Hamidah Welfare and Charity Home Child Friendly We at 15 September 2011. The event was graced by the presence of Tun Abang Muhammad Salabuddin Datuk Patinggi and wife Toh Puan Datuk Patinggi Noerkiah. A total of 92 children from both the charity organization celebrated with dinner and entertained by guest artistes from Kuala Lumpur - Ezad and Nadia. In addition, they also receive contributions and bulletins from the TYT and the organizers and sponsors. The University Press Miri has contributed in the form of school and a Sports and Recreation (KSR) has donated gift of money. Also present was the Honourable Member of Parliament Ahmad Lai Single Sibut, Miri Resident Antonio Kahti Galis, District Officer Boniface Intang Apat Miri, Miri City Council Mayor Lawrence Lai, Soon Hup Group chairman Datuk Ong Hua Ting, Acting Chief Executive Officer of the Pustaka Negeri Sarawak Japri Bujang Masli, Director of Broadcasting Undergo Sarawak Abdul Mabmud, Regional Manager Pustaka Miri Salina Haji Zawawi and Mega Hotel General Manager Douglas Low.



CERAMAH SARAWAKIANA: BERAPA BANYAK IALAH MANIK? MANIK SEBAGAI MATA WANG AWAL

Pada 23 Jun 2011, Puan Heidi Munan, Kurator Kehormat Manik di Muzium Sarawak telah menyampaikan ceramah Sarawakiana bertajuk "How much is that in beads? : Beads as an early currency" di Pustaka. Menurut beliau, manik telah digunakan sebagai mata wang dalam konteks budaya serta upacara dan hingga kini masih mengelakkannya tersebut. Kini, manik hanya digunakan sebagai hiasan. Puan Heidi Munan turut membincangkan sejarah manik sebagai barang bernilai. Sebelum wujudnya duit, manik digunakan sebagai mata wang tidak rasmi di kebanyakan tempat di seluruh dunia. Pada satu ketika dahulu, manik merupakan mata wang tidak rasmi di Borneo.

SARAWAKIANA TALK: HOW MUCH IS THAT IN BEADS? BEADS AS AN EARLY CURRENCY

On June 23 2011, Puan Heidi Munan, the Honorary Curator of Beads at the Sarawak Museum gave a two-hour Sarawakiana talk titled "How Much Is That In Beads? : Beads as an Early Currency" at Pustaka. She highlighted that beads had been used as a currency in cultural and ritual contexts and in many cases, still serves such purposes. Today, the main application of beads is for ornamental and decorative purposes and for a wide variety of creative handicrafts. Puan Heidi Munan also talked about the history of beads as objects of value. Before money was generally used or available, beads took the place of an informal currency in many parts of the world. This certainly was the situation in Borneo during that time. The most precious beads have also kept for their value as collector's items.

PUSTAKA NEGERI SARAWAK ANNUAL REPORT 2011



CERAMAH KOMUNITI : KESIHATAN MENTAL

Pustaka telah menganjurkan ceramah komuniti bertajuk "Kesihatan Mental" pada 7 Julai 2011. Penceramah jemputan bagi ceramah ini adalah Dr. Ismail Drahman dari Posar Pakar Perubatan Normah, Kuching. Ceramah ini bertujuan untuk mengupas mengenai isu gangguan mental secara ringkas. Kewujudan gangguan mental di kalangan pekerja seting dinafikan. Malah di kalangan pesakit yang sedang menjalani rawatan pun seboleh-bolehnya tidak mahu sesiapa pun terutama rakan sekerja tahu masalah mereka kerana perkara ini dianggap sangat memalukan. Penyakit mental bukan disebabkan otak yang lemah kerana otak pesakit mental masih dalam keadaan normal. Ia juga tidak ada kaitan dengan sahsiah atau kelakuan tidak baik mahupun cara ibu bapa membesarakan anak-anak. Gangguan mental terjadi apabila kesimbangan bahan kimia dalam otak terjejas. Sesi ceramah pada petang tersebut dilanjutkan dengan sesi soal jawab diantara peserta yang hadir dan penceramah. Sesi ini diakhiri dengan penyampaian cenderamata dari Pustaka kepada Dr. Ismail Drahman.

COMMUNITY TALK : MENTAL HEALTH

On 7 July 2011, a community talk entitled "Kesihatan Mental", which literally means mental health, was successfully held at Pustaka. The talk was given by Dr. Ismail Drahman of Normah Medical Specialist Centre, Kuching. He discussed about matters pertaining to mental disease. According to him, the existence of mental disease among staff was seldom discussed or talked about because it was considered a taboo or embracement. Those undergoing treatment were too embarrassed to talk about it with their colleagues or friends. Dr. Ismail stressed that that mental disease was not caused by weaknesses in the brain, bad behaviour or attitude, or the way one is brought up. Mental disorders occurred when a chemical imbalance developed in the brain.



FORUM TEORI, KAEADAH DAN PRAKTIS DALAM FOTOGRAFI

Pada 26 Jun 2011 yang lalu, Pustaka dengan kerjasama Sarawak Photographer's Group telah mengadakan satu sesi forum fotografi yang bertajuk "Teori, Kaedah dan Praktis Dalam Fotografi" di Pustaka. Forum ini disampaikan oleh tiga orang penyejarah institusi pengajaran tinggi awam, iaitu Encik Hakimi Halim, Encik Hishamuddin bin Haji Siri dari Jabatan Seni Visual dan Teknologi, Fakulti Seni Gunaan dan Kreatif, Universiti Malaysia Sarawak dan Encik Shariful Hafizal bin Aminuddin dari Jabatan Fotografi dan Pengimajian Kreatif, Fakulti Seni Lukis dan Seni Reka, Universiti Teknologi MARA yang berkongsi pengalaman serta pengetahuan mereka di dalam bidang fotografi. Sesi santai yang berlangsung selama empat jam ini turut memberi galakkan dan sokongan kepada golongan belia yang berminat dalam bidang fotografi untuk menceburi bidang ini yang semakin terkenal pada masa kini. Disamping itu, para peserta yang menghadiri sesi ini diberi peluang untuk mengambil gambar di sekitar kawasan

Pustaka bagi menyerlahkan bakar mereka dalam bidang fotografi. Mereka juga digalakkan untuk menyertai pertandingan fotografi bersempena dengan majlis pelancaran u-Pustaka di Pustaka. Sesi ini juga diadakan bertujuan untuk mempromosikan Pustaka sebagai sebuah gedung ilmu dan memberikan kesedaran kepada golongan belia mengenai betapa pentingnya perkongsian maklumat.

FORUM ON THEORIES, METHODS AND PRACTICES IN PHOTOGRAPHY

Pustaka and Sarawak Photographer's Group jointly organised a photography forum entitled "Teori, Kaedah dan Praktis Dalam Fotografi" on 26 June 2011 at Pustaka. The forum was facilitated by 3 lecturers from public institutions of higher learning: Enik Hakimi Halim, Encik Hishamuddin bin Haji Siri from the Department of Visual Arts and Technology, Faculty of Applied and Creative Art, Universiti Malaysia Sarawak, and Encik Shariful Hafizal bin Aminuddin from the Department of Photography and Creative

Imaging, Faculty of Arts and Design, MARA University of Technology. They discussed about their knowledge and experience in photography. This casual styled 4 hour session helped to instill interest to take up photography as a profession among photography enthusiasts. Participants of the forum also had photo taking bandon session around Pustaka to enhance their skills. They were also encouraged to participate in a photography competition, which was held in conjunction with the official launch of U-Pustaka. The session was also organized to indirectly promote Pustaka as knowledge centre and to give awareness to the young generations on the importance of knowledge sharing.



PROGRAM LAN BERAMBEH BERSAMA PUSTAKA

Pustaka telah mengadakan program "Lan Berambeh Bersama Pustaka" di Politeknik Mukah pada 9 Julai 2011. Program ini merupakan satu daripada pendekatan untuk memenuhi keperluan keahlian korporat Pustaka yang berada di luar kawasan Kuching. Di samping mempromosikan perkhidmatan yang ditawarkan oleh Pustaka, program ini berperanan sebagai satu daripada saluran untuk memberi pengetahuan kepada masyarakat mengenai bagaimana untuk memperolehi maklumat dan pengetahuan dengan cara yang tepat dan sahil serta membina kecemerlangan dalam pembelajaran melalui aktiviti-aktiviti yang menarik. Antara aktiviti yang telah dijalankan adalah Kempen Keahlian U-Pustaka, promosi perkhidmatan Pustaka secara dalam talian, Kuiz Kenali Pustaka, penjualan produk Siri Sarawakiana, taklimat Cabaran Membaca Satu Bulan Sebulan, Kelas Literasi Maklumat dan Bacan Kegemaran Saya. Melalui program ini Pustaka bukan sahaja mendapat manfaat tetapi secara tidak langsung dapat menjalankan tanggungjawab sosialnya kepada komuniti di sekitarnya. Selain itu, Pustaka dapat mendidik masyarakat untuk cintakan ilmu dengan memberi pendedahan mengenai kaedah pencarian maklumat yang efektif dan efisien serta relevan dengan kehidupan searian mereka.

LAN BERAMBEH PROGRAM WITH PUSTAKA

The "Lan Berambeh Bersama Pustaka", which literally means let's mingle with Pustaka, was held at Mukah Polytechnic on 9 July 2011. This program was one of Pustaka's approaches to fulfill the needs of its corporate members outside Kuching. Besides being a promotional tool, this program was also

PUSTAKA NEGERI SARAWAK ANNUAL REPORT 2011

used to educate the public on how to acquire information effectively and to develop learning excellence via interesting activities. Among the activities held were U-Pustaka membership drive, online promotion of Pustaka, quizzes, sales of Sarawakiana Series products, briefing on the One Book a Month Challenge, information literacy skill sessions and My Favourite Read. Through this program, Pustaka managed to fulfill its social obligations while reaping benefits. In addition to that, Pustaka had the opportunity to educate the public to love knowledge via exposure to effective information searching methods and socially relevant information.



CERAMAH KOMUNITI : RAMADHAN DATANG

LAGI

Bersempena dengan kedatangan Ramadhan al-Mubarak pada tahun ini, Pustaka telah mengadakan satu sesi ceramah bertajuk "Ramadhan Datang Lagi" oleh Ustaz Zulhazlie Ramli dari Jabatan Agama Islam Sarawak pada 29 Julai 2011. Ramadhan merupakan bulan penuh berkat dan rahmat dari pelbagai sudut kebaikan. Umat Islam hendaklah mengambil keberkatan Ramadhan dari pelbagai sudut positif yang boleh memajukan Islam dan umat Islam. Bulan Ramadhan ini perlu digunakan sebaik mungkin untuk mendidik kembali peribadi manusia. Berpuasa di bulan Ramadhan merupakan jihad yang besar yang perlu dihadapi oleh setiap umat Islam. Ceramah ini bertujuan untuk mengupas dan berkongsi pelbagai isu berkaitan dengan hal ehwal Ramadhan. Sesi ceramah pada petang tersebut dilanjutkan dengan sesi soal-jawab diantara peserta yang hadir dan pesceramah. Sesi ini diakhiri dengan penyampaian cenderamata dari Pustaka Negeri Sarawak kepada Ustaz Zulhazlie Ramli.

COMMUNITY TALK : RAMADHAN DATANG LAGI

In conjunction with the fasting month of Ramadhan, Pustaka organised a talk entitled "Ramadhan Datang Lagi", which literally means Ramadhan is back, on 29 July 2011. The talk was given by Ustaz Zulhazlie Ramli from the Sarawak Islamic Religious Department. Ramadhan is an Islamic holy month, filled with blessings and graces from every aspect. The Muslims are encouraged to positively use the blessings of Ramadhan for the good of Islam and all Muslims. Fasting during Ramadhan is a jihad that must be performed by every Muslim. The talk touched on issues pertaining to Ramadhan. The afternoon session of the talk was filled with questions and answers between the speaker and the participants. The talk was concluded with the presentation Pustaka's souvenir to Ustaz Zulhazlie Ramli.



FORUM USAHAWAN BUMIPUTERA : KEKANGAN DAN CABARAN DALAM INDUSTRI

Seramai 295 orang telah menghadiri "Forum Usahawan Bumiputera : Kekangan dan Cabaran Dalam Industri" yang telah diadakan di Auditorium, Pustaka Negeri Sarawak pada 21 Jun 2011 yang lepas. Encik Mohammad Harriz, pensyarah Fakulti Pengurusan Perniagaan bertindak sebagai moderator bagi forum ini. Tiga orang panel yang diundang untuk menjayakan forum ini adalah Encik Zainal Abidin Zainudin, Timbalan Presiden Dewan Usahawan Bumiputera Sarawak, Encik Bisnu Majris, Ketua Pensolong Pengarah, MARA Negeri Sarawak dan Puan Hairuni Jamilah Shukri, pemilik Butik Anggun. Forum keusahawanan ini diadakan dengan tujuan untuk mengupas cabaran yang sering dihadapi oleh usahawan bumiputera dan menyebabkan perniagaan mereka tidak bertahan untuk tempoh yang lama. Disamping itu, forum ini juga memberi turut ajar dan nilai-nilai positif yang seharusnya wujud dalam diri seorang usahawan bumiputera bagi meletakkan mereka setanding dengan usahawan bukan bumiputera. Para panel juga turut memberi tips-tips untuk menjadi usahawan yang berjaya dan lebih fokus kepada pembiagaan yang diusahakan.

BUMIPUTERA ENTREPRENEURS : INDUSTRIAL DIFFICULTIES AND CHALLENGES

About 295 members of the public attended the "Forum Usahawan Bumiputera : Kekangan dan Cabaran Dalam Industri", which was held at Pustaka on 21 June 2011. Encik Mohammad Harriz, a lecturer from the Faculty of Business Administration, MARA University of Technology, moderated the session. The panel of speakers consisted of Encik Zainal Abidin Zainudin, Deputy President of the Sarawak Bumiputera Chamber of Commerce, Encik Bisnu Majris, Principal Assistant Director of Sarawak MARA and Puan Hairuni Jamilah Shukri, owner of Busik Anggun. This entrepreneurial forum aimed to discuss about the challenges and difficulties that threatened the businesses of bumiputera entrepreneurs. The forum also touched on the positive values and practices that would enable bumiputera entrepreneurs to be on par with their non-bumiputera counterparts. The speakers also elaborated on tips of how to become a successful entrepreneur.



INTERPARES 3 PROJECT, INTERNATIONAL JOINT SUMMIT & SYMPOSIUM

Dengan kerjasama Kerajaan Negeri Sarawak dan Universiti Teknologi MARA, Pustaka telah berjaya menganggaran InterPARES 3 Project, International Joint Summit & Symposium di Pustaka pada 16 - 18 Jun 2011. Tema InterPARES 3 Project, International Joint Summit & Symposium adalah "Preserving Authentic Records in the Digital Environment : Preliminary Findings of the InterPARES 3 Project". Majlis perasmian program telah disempurnakan pada 17 Jun 2011 oleh YB Datin Hajah Fatimah Abdullah, Menteri di Jabatan Ketua Menteri, yang mewakili YAB Dato Sri Abdul Taib Mahmud, Ketua Menteri Sarawak. Majlis makan malam yang dibadil oleh YB Dato Amar Abang Abdul Rahman Zohari bin Tun Daruk Abang Haji Openg, ahli InterPARES dan peserta simposium telah diadakan di Hilton Hotel. Seramai 130 orang peserta menghadiri simposium yang diadakan pada 17 - 18 Jun 2011. Peserta-peserta simposium terdiri daripada wakil-wakil jabatan Kerajaan Negeri Sarawak dan institusi di luar Sarawak seperti Indonesia, Brunei, Sabah serta Semenanjung Malaysia. Antara topik yang dibincangkan adalah mengenai rekod elektronik dan pengurusan arkib.

PUSTAKA NEGERI SARAWAK ANNUAL REPORT 2011

INTERPARES 3 PROJECT, INTERNATIONAL JOINT, SUMMIT & SYMPOSIUM

On 16 - 18 June 2011, Pustaka in collaboration with the Sarawak State Government and MARA University of Technology, successfully held the InterPARES 3 Project, International Joint Summit & Symposium at Pustaka Negeri Sarawak. The theme for InterPARES 3 Project, International Joint Summit & Symposium is "Preserving Authentic Records in the Digital Environment: Preliminary Findings of the InterPARES 3 Project". InterPARES 3 Summit & Symposium was launched on 17 June 2011 by the Chief Minister of Sarawak, YAB Pejabat Menteri Sri Abdul Taib Mahmud, who was represented by YB Datin Hajah Fatimah Abdullah, Minister in Chief Minister Department. There was also a welcoming dinner with YB Dato Amar Abang Abdul Rahman Zobari Tun Datuk Abang Haji Openg, InterPARES members and participants of the summit and symposium at the Hilton Hotel, Kuching. About 130 participants attended the InterPARES Symposium on 17 - 18 Jun 2011. Participants included representatives from Sarawak Government departments and institutions outside Sarawak such as Indonesia, Brunei, Sabah and Peninsular Malaysia. Topics that were presented included Electronic Records and Archives Management.



WIRA SARAWAK : ROSLI DHOBY DIINGATI DI PUSTAKA MIRI

Pustaka Miri telah menarik perhatian 5,000 pengunjung pada 12 September hingga 28 Oktober 2011 apabila ia menganjurkan pameran khas "Pahlawan Sarawak : Rosli Dhobi Dikenang". Pameran tersebut telah diadakan bersamaan dengan Hari Malaysia dengan harapan untuk mencetus semangat patriotik dan cintakan tanah air. Pengelolaan pameran berkenaan telah dibantu oleh Encik Lucas Johnny, seorang pengumpul barang-barang antik yang tidak asing di Miri. Encik Lucas Johnny yang juga saudara dekat mendiang Rosli Dhoby, telah memperkenalkan koleksi peribadi beliau mengenai pahlawan Sarawak kelahiran Sibu itu. Pengunjung pameran, termasuk pelajar dan kanak-kanak telah mendapat informasi mengenai patriot tersebut dari Encik Lucas Johnny sendiri. Beliau amat herbesar hati kerana dapat berkongsi maklumat mengenai pengorbanan serta perjuangan mendiang sepupunya dalam menentang pemerintahan British.



SEJARAH LISAN BERSAMA TUAN HAJI JELI BIN ABDULLAH

Sejarah lisan merupakan salah satu inisiatif Pustaka dalam pembangunan koleksi Sarawakiana. Pada 1 Julai 2011 yang lepas, Unit Sarawakiana telah mengadakan sejarah lisan bersama Tuan Haji Jeli Bin Abdullah atau nama asalnya Mike @ Dandi Michael Tieng, iaitu salah seorang daripada kanak-kanak tahanan perang semasa pendudukan Jepun di Sarawak pada tahun 1942 hingga 1945. Sesi temu ramah ini diadakan di Pusat Sumber Maklumat, Pustaka Negeri Sarawak pada jam 9.00 pagi hingga 11.30 pagi yang dikendalikan oleh Puan Dayangku Horiah Awang Gani, Aidashermilla binti Hashim, Suhaili Bin Haji Moesidi, Amir Hamzah bin Ahmad. Turut bersama menerurumah pada hari tersebut adalah pelajar praktikal dari Fakulti Pengurusan Maklumat, Kampus Puncak Perdana, Universiti Teknologi MARA, Shah Alam, iaitu Aslinda Mohamad Ali Rahman dan Helisa Nobes.

ORAL HISTORY WITH TUAN HAJI JELI BIN ABDULLAH

Oral history is one of the approaches adopted by Pustaka to develop its local collection called Sarawakiana. On 1 July 2011, the Sarawakiana Unit organized an oral history session with Tuan Haji Jeli Bin Abdullah or Mike @ Dandi Michael Tieng, one of the children prisoners of war during the Japanese occupation of Sarawak in 1942 - 1945. The interview session was held at the Information Resource Centre, Pustaka from 9:00 am till 11:30 am and managed by Puan Dayangku Horiah Awang Gani, Aidashermilla binti Hashim, Suhaili Bin Haji Morsidi and Amir Hamzah bin Ahmad. Two practical training students, Aslinda bt. Mohamad Ali Rahman and Helisa ak Nobes from the Faculty of Information Management, Puncak Perdana Campus, MARA University Technology, Shah Alam, were also involved in the interview session.

SARAWAK HERO : REMEMBERING ROSLI DHOBY

Pustaka Miri attracted some 5,000 visitors throughout 12 September until 28 October 2011 when the library organized a special exhibition on "Sarawak Hero : Remembering Rosli Dhoby". The exhibition was in conjunction with the commemoration of Malaysia Day and with hope to instill patriotic spirit as well as love for the state of Sarawak and Malaysia in general. The exhibition, which was held at the library, was made possible with the assistance of Miri's renowned antique collector Lucas Johnny. Lucas, who is also a close relative of the late Rosli Dhoby, put on display some of his personal collections of items and articles on the Sibu hailed hero. Visitors, including students and children, to the exhibition were also able to find out more about the patriot by approaching Lucas at the venue. He was more than pleased to share information on his late cousin's heroic contributions in liberating Sarawak from the British.



CERAMAH KOMUNITI : ARTHRITIS

Pustaka telah menganjurkan ceramah kesihatan bertajuk "Arthritis" pada 29 September 2011 bertempat di Pustaka. Penceramah jemputan bagi ceramah ini adalah Dr. Francis Ting dari Normah Medical Specialist Centre. Arthritis adalah keradangan pada sendi-sendi. Terdapat pelbagai jenis arthritis. Golongan tua dan muda boleh mendapat arthritis. Arthritis yang paling lazim ialah arthritis reumatoïd dan osteoarthritis. Ia biasanya mendatangkan kesakitan, kemerahan, Bengkak dan kekejangan sendi. Antara gejala serangan penyakit arthritis adalah sakit sendi, sendi membengkak, susah untuk bergerak seperti biasa, sakit bila sekelling sendi ditekan dan sebagainya. Sesri ceramah ini mengupas mengenai faktor, gejala, simptom dan kaedah perawatan untuk penyakit arthritis secara ringkas. Sesri ceramah pada petang tersebut dilanjutkan dengan sesri soal jawab diantara peserta.

PUSTAKA NEGERI SARAWAK ANNUAL REPORT 2011

yang hadir dan pencerumah. Sesi ini diakhiri dengan penyampaian cenderamata dari Pustaka kepada Dr. Francis Ting.

HEALTH TALK: ARTHRITIS

On 29 September 2011, Pustaka successfully held a health talk entitled "Arthritis". The talk was given by Dr. Francis Ting from Normah Medical Specialist Centre. Arthritis is inflammation of 1 or more joints and there are many forms of this medical disorder. The most common forms of arthritis are rheumatoid arthritis and osteoarthritis. Regardless of the forms, the common symptoms for all arthritis disorders include varied levels of joint pain, swelling of the joints, joint stiffness and sometimes a constant ache around the joints. During the talk, the speaker discussed about the symptoms, causes and treatment of arthritis. The afternoon session of the talk was filled with questions and answers between the audience and the speaker. The talk was concluded with the handing over of a token of appreciation to Dr. Francis Ting by Pustaka.



CERAMAH POTENSI & PELUANG PASARAN PRODUK HERBA DI MALAYSIA

Seramai 144 orang telah menghadiri sesi ceramah yang bertajuk "Potensi & Peluang Pasaran Produk Herba di Malaysia" yang telah diadakan di Pustaka pada 12 Oktober 2011. Penceramah untuk sesi ceramah tersebut adalah Dr. Chua Hun Pin yang merupakan seorang Pegawai Penyelidik Prinsipal dari Institut Penyelidikan dan Kemajuan Pertanian Malaysia. Sesi ceramah ini diadakan dengan tujuan untuk memberi pendekatan kepada masyarakat mengenai kelebihan produk herba bukan sahaja untuk kesihatan malah boleh dijadikan sebagai sumber pendapatan. Penceramah turut berkongsi mengenai tumbuh-tumbuhan herba yang boleh dijadikan produk kesihatan dan mendapat tempat di pasaran Malaysia. Selain itu, beliau turut memberi tips dan berkongsi pengetahuan kepada jemputan mengenai teknik mengenal tumbuh-tumbuhan herba dan badan yang bertanggungjawab untuk dirujuk sekiranya mempuanyai kemasukan mengenai tumbuhan herba sebelum dijadikan produk kesihatan.



BACAAN KEGEMARAN SAYA BERSAMA SELEBRITI : DAUS AF8

Bersamaan dengan penganjuran Hari Bersama Pelanggan Pustaka pada 15 Oktober 2011 di Godown Amphitheatre, Tebingan Kuching, satu slot aktriti yang diselitkan adalah Sesi Bacaan Kegemaran Saya Bersama Selebriti : Daus AF8. Aktiviti diadakan bertujuan untuk mempromosikan dan memupuk minat membaca di kalangan masyarakat. Selebriti yang dijemput khas untuk sesi ini adalah Encik Muhammad Shahril Firdaus bin Eli atau lebih dikenali dengan nama Daus AF. Beliau membentangkan buku yang bertajuk "55 Perua Orang Berjaya" oleh Dato' Dr. Mohd. Fadzilah Kamsah dan Ahmad Fadzli Yusof. Buku tersebut mengupas mengenai usaha gigih adalah penting dalam mencapai kejayaan dalam setiap pekerjaan yang dilakukan. Disamping berusaha bersungguh-sungguh untuk merasmiaskan impian masing-masing, turut membentangkan buku pada hari tersebut adalah Pn Alvaena Valentine, staf Pustaka dengan bukunya yang bertajuk "Ilham Hati" hasil nakalan Damya Hanna. Buku ini juga berkisar mengenai pentingnya usaha gigih dan tidak mudah berputus asa dalam mencapai matlamat yang ditetapkan. Sesi pada hari tersebut mendapat sambutan meriah daripada pengunjung yang mengunjungi kawasan Tebingan Kuching.

MY FAVOURITE READ WITH CELEBRITY : DAUS AF8

In conjunction with Pustaka's Customer Day at Godown Amphitheater, Kuching Waterfront on 15 October 2011, a special vent, "My Favourite Read With Celebrity : Daus AF8" was held to add excitement to the program. This event aimed to inculcate reading habit among the community. A local celebrity called upon for the event was Encik Muhammad Shahril Firdaus bin Eli, better known as Daus AF. He talked about his favourite book entitled "55 Perua Orang Berjaya", written by Dato' Dr. Mohd. Fadzilah Kamsah and Ahmad Fadzli Yusof. The book was about the importance of working hard and having strong will to achieve success in life. During the event, Puan Alvaena Valentine, a staff of also talked about her favourite book "Ilham Hati". This book was written by Damya Hanna and it discussed about the importance of hard work and continuous effort in achieving our goals. The event received a good response from the members of the public that frequented the Kuching Waterfront.

MARKET POTENTIAL AND OPPORTUNITY OF HERBAL PRODUCTS IN MALAYSIA

About 144 members of the public attended the "Potensi & Peluang Pasaran Produk Herba di Malaysia" talk on 12 October 2011 at Pustaka. The talk was given by Dr. Chua Hun Pin, a principal research officer from the Agricultural Research and Development Institute of Malaysia. The talk aimed to inform the public about the advantages of herbal products, both for health and commercial purposes. The speaker discussed about the various herbs which could be used for health products that of commercial value in Malaysia. The speaker also talked about on tips and techniques in identifying the various types of herbs and the government agency that could be referred to for further information.



HARI TERBUKA ORANG KELAINAN UPAYA (OKU)

Pada 8 Oktober 2011, Hari Terbuka Orang Kelainan Upaya (OKU) telah diadakan di Pusat Pemuliharaan Dalam Komuniti (PDK) Bau. Program ini merupakan anjuran bersama antara Pustaka dan PDK Bau dengan kerjasama Jabatan Kebajikan Masyarakat Negeri Sarawak. Program ini berlangsung dari jam 8.00 pagi hingga 5.00 petang. Pelbagai aktiviti yang diadakan bersemepena dengan Hari Terbuka OKU ini, antaranya adalah pameran oleh Pustaka, kempen keahlian Pustaka dan promosi perkhidmatan yang ditawarkan oleh Pustaka kepada semua lapisan masyarakat. Selain itu, satu sesi ceramah yang disampaikan oleh Puan Ng Kui Choo, wakil negeri bagi Persatuan Sindrom Down Malaysia yang bertajuk "Travelling the Road Not Chosen". Puan Ng berkongsi maklumat mengenai penjagaan kanak-kanak istimewa dan pengalaman beliau sendiri menguruskan anak perempuannya yang mengidap Sindrom Down. Antara aktiviti lain yang turut berlangsung adalah pertandingan mewarna dan

PUSTAKA NEGERI SARAWAK ANNUAL REPORT 2011

persebaran yang bertemakan "Pop Ye Ye". Diselitkan juga aktiviti penjualan barang kraf dan makanan yang dihasilkan oleh setiap pusat pemulihian.

SPECIAL NEEDS OPEN DAY

On 8 October 2011, the Special Needs Open Day was held at the Bau Community Rehabilitation Centre. The program was co-organised by Pustaka, Bau Community Rehabilitation Centre and the Department of Community Services of Sarawak. The program was held from 8:00 am until 5:00 pm. Various activities were held, among which were exhibition, membership drive and promotion of Pustaka's services for the various levels of society. There was also a talk entitled "Travelling the Road Not Chosen" by Puan Ng Kul Choo, state representative for the Down Syndrome Association of Malaysia. Puan Ng shared her knowledge on how to take care of special needs children. She also talked about her experience in taking care of a daughter of hers who had Down Syndrome. Other activities included colouring competition, "Pop Ye Ye" styled concert, sales of handicrafts and food products produced by the various community rehabilitation centres.



HARI BERSAMA PELANGGAN BERSEMPENA KARNIVAL JALUR LEBAR 1 MALAYSIA

Pustaka amat berbesar hati kerana telah dijemput oleh Kementerian Penerangan Komunikasi dan Kebudayaan, Suruhanjaya Komunikasi Multimedia Malaysia bersama dengan Telekom Malaysia Berhad untuk menyertai Karnival Jalur Lebar 1 Malaysia pada 29 - 30 Oktober 2011 di Dataran Bandar Sibu. Lebih kurang 200 orang pengunjung telah datang ke tapak pameran Pustaka Negeri Sarawak yang menyediakan pameran perkhidmatan-perkhidmatan, penjualan produk Siri Sarawakiana, kempen keahlian Pustaka dan kuiz. Pameran yang melibatkan beberapa buah syarikat telekomunikasi yang terkemuka di Malaysia dan jabatan-jabatan kerajaan yang lain ternyata dapat mengejarkan lagi tali hubungan yang baik di antara satu sama lain.

CUSTOMER DAY IN CONJUNCTION WITH THE 1 MALAYSIA BROADBAND CARNIVAL

Pustaka was proud and honoured to be invited by the Ministry of Information, Communications and Culture, the Malaysian Communications and Multimedia Commission, together with Telekom Malaysia Berhad to participate in the 1 Malaysia Broadband Carnival on 29 - 30 October 2011 at Sibu Town Square. About 200 members of the public visited Pustaka's booth where information about library services was displayed, Sarawakiana Series products was on sale, membership drive and quizzes were held. Other exhibitors included major telecommunication companies in the country, government departments and agencies.



LITERASI U-PUSTAKA

Unit Perkhidmatan Maklumat Niaga, Pustaka telah mengadakan program literasi U-Pustaka untuk pelajar sekolah menengah dan rendah di kawasan Kuching, Sri Aman, Betong, Sarutok dan Sarikei pada 25 - 28 Oktober 2011 manakala untuk kakitangan kerajaan pula pada 16 dan 21 November 2011. Program literasi tersebut diadakan untuk memberi pendedahan kepada masyarakat umum mengenai perkhidmatan U-Pustaka yang membolehkan masyarakat umum mendapat ilmu dan memupuk minat membaca tidak kira dimana sahaja mereka berada. Oleh itu, pendedahan kepada kakitangan kerajaan, pelajar sekolah rendah dan menengah diadakan di Perpustakaan Jalur Lebar yang terdapat di daerah Sri Aman, Betong, Sarutok dan Sarikei. Maklum balas yang diberikan oleh masyarakat umum mengenai perkhidmatan yang ditawarkan oleh u-Pustaka amatlah memberangsangkan. Ini menunjukkan bahawa betapa masyarakat Sarawak begitu berminal untuk menimba ilmu pengetahuan tidak kira dengan apa kaedah sekalipun,

PUSTAKA NEGERI SARAWAK ORGANIZES U-PUSTAKA LITERACY

The Business Information Services Unit of Pustaka conducted the U-Pustaka literacy program for secondary and primary school students in Kuching, Sri Aman, Betong, Sarutok and Sarikei district on 25 - 28 October 2011. Similar program was held for government officers on 16 and 21 November 2011. The program aimed to introduce U-Pustaka services to the public. U-Pustaka enabled users to have access to information and knowledge wherever they were and whenever they needed it. The program was held at broadband libraries in Sri Aman, Betong, Sarutok and Sarikei districts so enable users to have realtime experience of the U-Pustaka services. The sessions received overwhelming responses from the public.



PAMERAN FOTOGRAFI INTERKTIF "MEMORIES OF BARAM"

Pustaka Miri merupakan pengajur bersama dan tempat pameran fotografi yang bertajuk "Memories of Baram". Pameran tersebut diadakan pada 8 - 18 November 2011. Sebanyak 400 keping gambar yang diambil di sekitar hulu Baram dan Tinjar pada tahun 1950 hingga 1978 telah dipamerkan. Gambar-gambar tersebut adalah mengenai komuniti di Long San, Long Atan, Long Buroi, Long Jegan, Long Kiput, Long Loyang, Long Teru, Long Makabar, Long Selatong, Long Sobeng, Long Miri, Long Laput, Long Liam, Long Moh dan beberapa kampung serta rumah panjang lain. Ia merupakan koleksi arkeologi Muzium Sarawak. Orang awam, terutama sekali dari keturunan suku kaum Kenyah, Kayan dan Berawan dipelawa untuk terlibat dalam pengajuran dengan mengemukakan komen serta maklum balas bagi peng dokumentasi sejarah dan budaya komuniti-komuniti yang diketengahkan. Pengajur utama dan kurator pameran adalah Christine Horn, seorang penyelidik doktor falsafah.

PUSTAKA NEGERI SARAWAK ANNUAL REPORT 2011

MEMORIES OF BARAM" INTERACTIVE PHOTOGRAPH EXHIBITION

Starting 8 until 18 November 2011, Pustaka Miri was the co-organizer and venue for a Photographic Exhibition entitled "Memories of Baram". Some 400 photographs featured were those archived by the Sarawak Museum which were taken between 1950 and 1978 in the upper Baram and Tinjar areas and had never been exhibited before. These images were from communities of Long San, Long Atan, Long Buroi, Long Jegan, Long Kaput, Long Luyang, Long Tew, Long Makabar, Long Selatong, Long Sobeng, Long Miri, Long Laput, Long Liam, Long Mob and other villages as well as longhouses. Members of the public, especially those of Kenyah, Kayan and Berawan heritage, were invited to participate in the exhibition by giving comments and feedback to help document the history and culture of the community featured. The exhibition was part of a research project carried out by Sunbana University of Technology. The main organizer and curator of the exhibition was PhD researcher.

to give explanation on the roles of Pustaka as a State Repository. The enforcement visits were conducted at 4 government departments and 2 schools, i.e. the Limbang Division National Registration Department, Limbang Labour Office, Limbang Youth and Sport Office, Limbang Agriculture Department, Limbang Secondary School and Limbang (Agama) Secondary School.



Pencapaian Penyerahan Bahan Legal Deposits Highlights



LAWATAN PENGUATKUASAAN KESEDARAN PENYERAHAN BAHAN-BAHAN TERBITAN DI LIMBANG

Pada 29 dan 30 Jun 2011 Bahagian Penyerahan Bahan-bahan Terbitan Sektor Perkhidmatan Depositori, Pustaka telah mengadakan Lawatan Penguatkuasaan Kesedaran Penyerahan Bahan-bahan Terbitan di Limbang. Objektif penguatkuasaan ini adalah untuk memberi penerangan dan kefahaman tentang keperluan, faedah dan implikasi kegiatan serahan bahan, meningkatkan kesedaran tentang perlunya terbitan mengenai Sarawak dikumpul dan dipelihara sebagai warisan intelek bangsa, menjalin kerjasama di kalangan penerbit dan Pustaka, memperjelas tanggungjawab mereka terhadap keperluan yang termaktub di bawah Sarawak State Library Ordinance, 1999 dan memberi penjelasan tentang peranan Pustaka sebagai Pusat Penyerahan Negeri. Lawatan penguatkuasaan telah diadakan di 4 buah jabatan kerajaan dan dua buah sekolah di Limbang iaitu Jabatan Pendaftaran Negara Limbang, Pejabat Tenaga Kerja Limbang, Pejabat Belia dan Sukan Limbang, Jabatan Pertanian Limbang, SMK Limbang dan SMK Agama Limbang.

LEGAL DEPOSIT AWARENESS ENFORCEMENT VISIT IN LIMBANG

On 29 - 30 June 2011, the Legal Deposit Division of the Depository Services Sector went to Limbang Division to conduct the legal deposit awareness enforcement. The objectives of the program was to inform the relevant agencies about the statutory requirements, benefits and implications of legal deposits; to stress the importance of acquiring publications about Sarawak and preserving them as national heritage; to establish a good relationship with the publishers and inform them of their responsibilities as stipulated in the Sarawak State Library Ordinance 1999.

SEMINAR KESEDARAN PENYERAHAN BAHAN-BAHAN TERBITAN DI DEWAN SUARAH, KOTA SAMARAHAN

Pada 25 dan 26 Oktober 2011 Bahagian Penyerahan Bahan-bahan Terbitan Sektor Perkhidmatan Depositori, Pustaka telah mengadakan Seminar Kesedaran Penyerahan Bahan-bahan Terbitan bertempat di Dewan Suarah Kota Samarahan. Seminar selama dua hari tersebut adalah anjuran bersama Pustaka dengan Pejabat Resident Samarahan. Objektif seminar adalah untuk memberi penerangan dan kefahaman tentang "Legal Deposit" seperti keperluan, faedah dan implikasinya meningkatkan kesedaran tentang perlunya terbitan negeri dikumpul untuk dipelihara sebagai warisan intelek bangsa menjalin hubungan kerjasama dengan penerbit memperjelas tanggungjawab penerbit terhadap keperluan yang yang termaktub di dalam Sarawak State Library Ordinance 1999 dan memberi penjelasan mengenai peranan Pustaka sebagai Pusat Penyerahan Negeri. Seminar tersebut telah dirasmikan oleh YBhg. Tan Sri Datuk Amar Hamid Bugo, Pengurus Lembaga Pengurusan, Pustaka dan dihadiri oleh seramai 82 orang peserta dari agensi kerajaan, sektor swasta, pertubuhan bukan kerajaan, sekolah-sekolah dan orang awam. Pembentang kertas kerja seminar terdiri daripada wakil dari Pustaka, Perbadanan Harta Intelek Malaysia, Perpustakaan Negara Malaysia, Kementerian Dalam Negeri, Fakulti Undang-Undang, Universiti Teknologi MARA, Shah Alam. Persembahan turut diadakan oleh Sekolah Menengah Kerakaan (SMK) Batu Kawa selaku salah satu daripada sekolah penerbit dan seterusnya disusuli dengan pelancaran buku terbitan SMK Batu Kawa iaitu "Qasidah Ramadhan & Syawal" oleh YBhg. Tan Sri Daruk Amar Hamid Bugo. Pustaka juga mengadakan pameran yang turut melibatkan penyertaan daripada beberapa agensi kerajaan seperti Kementerian Dalam Negeri dan Perbadanan Harta Intelek. Aktiviti-aktiviti lain yang diadakan sepanjang dua hari seminar tersebut adalah seperti Hari Bersama Pelanggan, Kuiz Sektor Perkhidmatan Depositori, demonstrasi pemprosesan bahan arkib, Program Bacauan Kegemaran Saya, sesi Kempen Galakan Membaca, Taklimat U-Pustaka, sesi Born To Read dan sesi Bercerita Bersama Kanak-kanak Tadika.

LEGAL DEPOSIT AWARENESS SEMINAR AT KOTA SAMARAHAN CIVIC CENTRE

On 25 and 26 October 2011, the Legal Deposit Division, Depository Services Sector of Pustaka held the Legal Deposit Awareness Seminar at Kota Samarahan Civic Centre. The 2 day seminar was a joint effort between Pustaka and Samarahan Resident Office. It aimed to give explanation and improve understanding on the requirements, benefits and implications of legal deposit; improve awareness on the importance of acquiring and preserving State intellectual heritage; to foster good relationships with the publishers and to clarify their responsibilities as stipulated in the Sarawak State Library Ordinance 1999; and to explain

PUSTAKA NEGERI SARAWAK ANNUAL REPORT 2011

the roles of Pustaka as a Legal Deposit Centre. The seminar was officiated by YBhg. Tan Sri Datuk Amar Hamid Bago, Chairman to the Board of Management of Pustaka and attended by 82 participants from government agencies, the private sector, non-government organizations, schools and individuals. The paper presenters comprised of representatives from Pustaka, Intellectual Property Corporation of Malaysia, National Library of Malaysia, Ministry of Internal Affairs and the Law Faculty of MARA University of Technology, Sabah Alam. During the program, there was a presentation from Batu Kacau Secondary School followed by the official launch of a book entitled "Qasidah Ramadhan & Syarwal", written by YBhg. Tan Sri Datuk Amar Hamid Bago and published by Batu Kacau Secondary School. Pustaka also organized an exhibition that involved exhibitors from the Ministry of Internal Affairs and the Intellectual Property Corporation of Malaysia. Other side activities held during the 2 day seminar were Customer Day, Depository Services Sector Quizze, demonstrations of the processing of archive materials, My Favourite Read, Reading Promotion Campaign session, briefings on e-Pustaka, Born To Read session and Story Telling with Kindergarten Children.



BAHAGIAN C / PART C

Ringkasan Statistik Korporat / *Corporate Statistical Summary*

PUSTAKA NEGERI SARAWAK ANNUAL REPORT 2011

Ringkasan Statistik Korporat Corporate Statistical Summary

Kakitangan Setakat 31 Disember 2011 / Staff Strength as of 31 December 2011:

	Tetap (JBC) / Permanent	Sukarelawaan / Volunteer	Kontrak / Contract	Jumlah / Total
Pustaka Negeri Sarawak	71	11	29	111
State Records Repository	6	3	8	17
Pustaka Miri	23	2	12	37

Bilangan Kursus Umum & Khusus Setakat Disember 2011 /
Number of Generic & Specific training as of December 2011

Bulan / Month	Jenis Latihan / Types of Training			
	Umum 2010 / Generic 2010	Khusus 2010 / Specific 2010	Umum 2011 / Generic 2011	Khusus 2011 / Specific 2011
Januari	2	3	1	9
Februari	2	1	0	4
Mac	6	10	7	8
April	4	15	2	11
Mei	1	10	1	5
Jun	6	10	2	9
Julai	4	14	1	10
Ogos	4	7	0	0
September	2	8	2	4
Okttober	9	11	2	5
November	2	5	4	6
Disember	1	6	4	10
Jumlah / Total	43	100	26	81

Jumlah Latihan / Number of Training Conducted

	2010	2011
Jumlah kursus dijalankan / No. of training conducted	143	107
Jumlah staf dilatih / No. of staff trained	157	148

Jumlah / Kekerapan berkursus setakat Disember 2011 /
Total number / Frequency of persons trained as of December 2011

Bulan / Month	Bilangan Staf Yang Dilatih / Number of Persons Trained			
	Pegawai A dan B / A and B Officers 2010	Staf Sokongan / Support Group 2010	Pegawai A dan B / A and B Officers 2011	Staf Sokongan / Support Group 2011
Januari	37	33	44	11
Februari	9	38	10	10
Mac	33	40	41	78
April	38	52	42	70
Mei	22	37	10	10
Jun	31	63	29	13
Julai	4	14	38	28
Ogos	4	7	0	0
September	2	6	25	1
Okttober	22	50	9	3
November	12	53	37	71
Disember	12	22	41	42
Jumlah / Total	226	415	326	337

PUSTAKA NEGERI SARAWAK ANNUAL REPORT 2011

Penggunaan Kemudahan Pustaka Negeri Sarawak / Usage of Facilities in Pustaka Negeri Sarawak

No. Fasiliti / Facilities	2010	2011
1 Auditorium / Auditorium	55	66
2 Persidangan 1 / Conference 1	49	72
3 Persidangan 2 / Conference 2	20	11
4 Persidangan 3 / Conference 3	16	8
5 Bilik Latihan ICT / ICT Training Room	33	155
6 Galeri Pustaka / Pustaka Gallery	95	81
7 Seminar 1 / Seminar 1	8	41
8 Seminar 2 / Seminar 2	3	2
9 Seminar 1 dan 2 / Seminar 1 and 2	67	47
10 Lain-lain (Komputer / Bilik Perbincangan / Kerusi bankuet) / Others (Computers / Discussion Rooms / Banquet Chairs)	512	8,846
Jumlah / Total	858	9,329

Penggunaan Kemudahan Pustaka Miri / Usage of Facilities in Pustaka Miri

No. Fasiliti / Facilities	2010	2011
1 Auditorium / Auditorium	112	118
2 Bilik AV / AV Room	99	104
3 Bilik Serbaguna / Multipurpose Room	83	49
4 Bilik Mesyuarat / Meeting Room	178	137
5 Bilik Perbincangan / Discussion Room	781	642
Jumlah / Total	1,283	1,050

Ringkasan Statistik Keahlian / Membership Statistical Summary : Bilangan Ahli Baru / Number of New Members

	2010	2011
Kuching	2,180	1,752
Miri	1,246	1,127
Jumlah / Total	3,426	2,879

Bilangan Ahli Yang Berdaftar / Number of Registered

	2010	2011
Kuching	180,362	191,285
Miri	17,653	18,752
Jumlah / Total	198,015	210,037

Bilangan Ahli Yang Aktif / Number of Active Members

	2010	2011
Kuching	4,671	3,880
Miri	2,818	2,374
Jumlah / Total	7,489	6,254

PUSTAKA NEGERI SARAWAK ANNUAL REPORT 2011

Ringkasan Statistik Utama / Visits Statistical Summary : Bilangan Pengguna / Pengunjung / Number of Users / Visitors :

	2010			2011		
	Pengguna Dalam / Onsite Users	Pengguna Kaunter / Counter Users	Pelawat / Visitors	Pengguna Dalam / Onsite Users	Pengguna Kaunter / Counter Users	Pelawat / Visitors
Kuching	299,693	21,481	2,824	263,441	18,172	3,696
Miri	-	58,383	1,266	-	56,336	1,387
Jumlah / Total	299,693	79,864	4,090	263,441	74,508	5,083

Ringkasan Statistik Sirkulasi / Circulation Statistical Summary : Bilangan Transaksi Sirkulasi / Number of Circulation Transactions

	2010			2011		
	Pinjaman / Check In	Pemulangan / Check Out	Penggunaan Dalam / In House Use	Pinjaman / Check In	Pemulangan / Check Out	Penggunaan Dalam / In House Use
Kuching	86,364	86,776	17,396	82,186	82,028	16,272
Miri	37,426	40,974	2,726	37,546	37,848	3,494
Jumlah / Total	123,790	127,750	20,122	119,732	119,876	19,766

Ringkasan Statistik Aktiviti / Activity Statistical Summary

	2010		2011	
	Bilangan Aktiviti / No. of Activities		Bilangan Aktiviti / No. of Activities	
	Kuching	Miri	Kuching	Miri
Literasi Maklumat / Information Literacy	23	26	35	5
Pameran / Exhibitions	47	20	36	32
Ceramah / Talks	30	29	23	19
Forum / Forum	2	1	2	1
Bengkel / Workshop	3	10	-	7
Program Golongan Khas / Special Needs Program	33	-	31	-
Aktiviti Kanak-Kanak / Children Activities	168	105	126	98
Program Belia / Youth Program	3	9	6	4
Tayangan Video / Video Screening	114	-	64	1
Bacaan Kegemaran Saya / My Favourite Read	40	2	36	4
Program Jangkauan Ilmu / Outreach Program	31	11	13	9
Rakan Pintar / Smart Partnership	48	25	30	18
Jumlah / Total	542	238	402	198

Ringkasan Statistik Perkhidmatan Rujukan / Reference Services Statistical Summary

	2010			2011		
	Reference Desk	librarian@ sarawaknet	GENIE	Reference Desk	librarian@ sarawaknet	GENIE
Kuching	2,626	953	-	2,704	766	-
Miri	6,613	2	-	2,429	-	-
Jumlah / Total	9,239	955	-	5,133	766	-

PUSTAKA NEGERI SARAWAK ANNUAL REPORT 2011

Ringkasan Statistik Koleksi / Collection Statistical Bilangan Koleksi Mengikut Kategori / Number of Collection by Category

	Kuching		Miri	
	Bercetak / Print	Bukan Bercetak / Non-print	Bercetak / Print	Bukan Bercetak / Non-print
2010	159,409	10,386	37,646	2,018
2011	171,462	10,938	39,609	2,128

Ringkasan Statistik Item / Items Statistical Summary Bilangan Pembelian Barang Mengikut Tajuk / Number of Items Purchased by Title

	Kuching	Miri
2010	8,223	1,748
2011	10,890	2,298

Ringkasan Statistik Barang Diproses / Processing Items Statistical Summary Bilangan Barang Diproses / Number of Processing Items

	Kuching	Miri
2010	24,552	5,539
2011	17,348	4,346

Ringkasan Statistik Penggunaan Jurnal / Journal Usage Statistical Summary Bilangan Penggunaan Jurnal / Number of Journal Usage

	Kuching		Miri	
	Bilangan Jurnal <i>Quantity of Journals</i>	Penggunaan Jurnal <i>Journal Usage</i>	Bilangan Jurnal <i>Quantity of Journals</i>	Penggunaan Jurnal <i>Journal Usage</i>
2010	475	403	35	2,223
2011	571	417	35	922

Ringkasan Statistik Penggunaan Pangkalan Data Dalam Talian / Online Database Usage Statistical Summary

No.	Pangkalan Data Dalam Talian / Online Databases	2010	2011	Jumlah / Total
1	BRITISH STANDARD ONLINE	111	45	156
2	BRITANNICA ONLINE	192	76	268
3	EMERALD	854	314	1,168
4	GLOBAL PERIODICAL	173	69	242
5	GROLIER ONLINE	67	34	101
6	GALE DATABASE	264	194	458
7	KEESING'S WORLD NEWS ARCHIVE	33	19	52
8	LIBRARY PRESS DISPLAY	460	299	759
9	OCLC	146	32	178
10	OXFORD ENG DIC	72	32	104
11	OXFORD ISLAMIC STUDIES ONLINE	10	11	21
12	OXFORD REF ONLINE	51	23	74
13	GEOLOGY	35	6	41
14	SAGE	149	49	198
15	INFORMA WORLD	127	69	196
16	MARKETLINE	65	15	80
17	BOOKS 24X7	173	113	286
18	CAB EBOOKS	46	28	74
19	IGI GLOBAL INFOSCI BOOK	25	13	38
20	NET LIBRARY	207	82	289



PUSTAKA NEGERI SARAWAK ANNUAL REPORT 2011

No.	Pangkalan Data Dalam Talian / <i>Online Databases</i>	2010	2011	Jumlah / Total
21	SOCIETY OF INDUSTRIAL & APPLIED MATHEMATICS (SIAM EBOOKS)	17	16	33
22	WORLD BOOK WEB	217	179	396
23	SCITECHNETBASE	78	43	121
24	CAMBRIDGE LAW JOURNAL	15	5	20
25	OXFORD PETROLOGY	24	10	34
26	RSC PUBLISHING	8	9	17
27	SPRINGER LINK	33	129	162
28	TESOL	28	22	50
29	CLJ LAW	-	111	111
30	UDLTHESIS	-	89	89
31	MS ONLINE SYSTEM	-	38	38
32	LAWNET	-	9	9
33	ACCESS LEARNING	-	4	4
34	CABI DESCRIPTION OF FUNGI AND BACTERIA	-	20	20
35	CAMBRIDGE EBOOKS	-	31	31
Jumlah / Total		3,680	2,238	5,918

Statistik Capaian Jarak Jauh Pangkalan Data Dalam Talian / *Online Database Remote Access Statistics*

Tempat/Bilangan Sesi <i>Location/Session Count</i>	2010	2011
Internet	2,509	2,227
Pustaka Miri	512	436
Pustaka	927	419
Sarawaknet	244	707
Jumlah / Total	4,192	3,789

Ringkasan Statistik Serahan Bahan / *Legal Deposit Statistical Summary*

Ringaksan Statistik Aktiviti Serahan Bahan / *Legal Deposit Activities Statistical Summary*

No.	Aktiviti / <i>Activities</i>	2010	2011	Jumlah / Total
1	Penguatkuasaan / <i>Enforcement</i>	22	16	38
2	Seminar Legal Deposit / <i>Legal Deposit Seminar</i>	1	1	2
3	Pameran Mini (Terbitan) / <i>Mini Exhibition (for hardcopy)</i>	12	12	24
4	Pameran Mini (Talian) / <i>Mini Exhibition (softcopy)</i>	12	12	24
5	Taklimat / <i>Briefing</i>	1	-	1
6	Khidmat Nasihat (untuk ISN) / <i>Advisory Services (for ISN)</i>	102	13	115
7	Tinjauan Bahan Terbitan Pasaran / <i>Market Screening</i>	7	9	16
8	Pemeriksaan Bahan LD / <i>Off-site Inspection</i>	2	2	4
9	Tinjauan Bahan Terbitan di Media / <i>Media Screening</i>	248	244	492
10	Penerimaan Bahan Legal Deposit (judul/kuantiti) / <i>Receiving of Legal Deposit Materials (titles/quantity)</i>	265/1144	413/1847	678/2991
11	Penerimaan Sarawak Government Gazette (judul/kuantiti) / <i>Receiving of Sarawak Government Gazette (titles/quantity)</i>	133/663	137/685	270/1348
12	Penerimaan Suratkhabar Legal Deposit / <i>Receiving of Legal Deposit Newspapers</i>	10,364	8,486	18,850
13	Kekerapan Pengarkiran Laman Web / <i>Frequency of Web Archiving</i>	785	792	1,577
14	Jumlah Laman Web Jabatan yang diarkib / <i>Total of website archiving</i>	132	132	264
15	Pengkatalogan Dalam Penerbitan / <i>Cataloguing in Publication (CIP)</i>	35	4	39

PUSTAKA NEGERI SARAWAK ANNUAL REPORT 2011

Penerimaan Bahan-Bahan Serahan / Receipt of Legal Deposit Items

Jenis Item / Item Types	2010		2011	
	Judul / Titles	Kuantiti / Quantity	Judul / Titles	Kuantiti / Quantity
Buku / Books	56	250	37	177
Terbitan Bersiri / Serials	169	782	189	869
Ephemeral / Ephemeral	43	148	16	41
Bahan Yang Tidak Bercetak / Unprinted Items	9	28	5	10
Kertas Kerja / Working Papers	4	20	3	11
Sarawak Government Gazette	137	683	137	685
Laporan/Tesis / Report/Thesis	1	5	26	54
Jumlah / Total	419	1,916	413	1,847

Ringkasan Statistik Perkhidmatan Rujukan Depositori / Depository Reference Services Statistical

No. Aktiviti / Activities	2010	2011	Jumlah / Total
1 Rujukan Kepada Bahan Arkib / Reference to Archive Materials	216	57	273
2 Bilangan Rujukan Kepada Rekod Jabatan / Numbers of Departmental Records referred to	290	421	711

Penerimaan Suratkhabar Melalui Serahan Bahan dalam Tahun 2010 dan 2011 / Receipt of Newspapers under Legal Deposit in 2010 and 2011

	International Times	Berita Petang	The Borneo Post	Utusan Borneo	See Hua Daily News	Utusan Sarawak	Eastern Times	New Sarawak Tribune
Tahun / Year	2010	2011	2010	2011	2010	2011	2010	2011
Jumlah / Total	1783	1566	414	-	1768	1765	1763	1765
					1784	1774	1754	1625

Ringkasan Statistik Aktiviti Pengurusan Rekod / Record Management Activities Statistical Summary

No.	Aktiviti / Activities	2010	2011	Jumlah / Total
1	Penilaian Rekod / Appraisal of Records	3	4	7
2	Mesyuarat / Meetings	10	5	15
3	Taklimat / Briefings	10	11	21
4	Penerimaan Senarai Pemindahan Rekod / Receipt of Records Transfer List	4	6	10
5	Lawatan Khidmat Nasihat / Advisory Visits	12	22	34
6	Pelupusan Rekod / Disposals of Records	4	3	7
7	Kursus Pengurusan Rekod / Records Management Trainings	2	5	7
8	Kekerapan Rujukan kepada Rekod Jabatan / Frequency of Departmental Records Referred to	66	* Take over by Archive Management	66
9	Pameran / Exhibition	1	2	3

PUSTAKA NEGERI SARAWAK ANNUAL REPORT 2011

Ringkasan Statistik Aktiviti Pengurusan Arkib / Archives Management Activities Statistical Summary

No.	Aktiviti / Activities	2010	2011	Jumlah / Total
1	Fail Diterima / Files Received	4,339	3,012	7,351
2	Fail Diwasapkan / Files Fumigated	4,339	2,936	7,275
3	Bahan Diproses / Processed Materials	2,588	6,114	8,702
4	Pameran / Exhibition	1	1	2
5	Latihan / Bengkel / Training / Workshop	0	1	1
6	Pendigitan Bahan-Bahan Arkib Terpilih (Judul) / Digitization of Selected Archive Materials (Titles)	278	8,576	8,854

Sebab-Sebab Paling Mungkin / Probable Reasons :

* Jumlah fail yang diterima dan diwasapkan bergantung kepada jumlah fail yang sudah bertaraf arkib untuk dipindah di setiap jabatan yang terlibat /

The number of files received and fumigated depended on the number of files with archival value transferred by the departments.

* Peningkatan dan penurunan jumlah bahan yang diproses bergantung kepada keadaan fizikal bahan /

The increasing and decreasing number of files processed depended on the physical conditions and the thickness of the files.

Ringkasan Statistik Perkhidmatan Perpustakaan Awam / Public Library Services Statistical Summary Mobile Multimedia Services Unit (e-Pustaka) Beneficiaries

Bulan / Month	Tahun / Year	
	2010	2011
Januari / January	242	220
Februari / February	510	425
Mac / March	681	977
April / April	1,007	949
Mei / May	856	830
Jun / June	417	711
Julai / July	1,054	1,035
Ogos / August	851	588
September / September	608	666
Oktober / October	1,072	1,035
November / November	395	329
Disember / December	293	148
Jumlah / Total	7,986	7,913

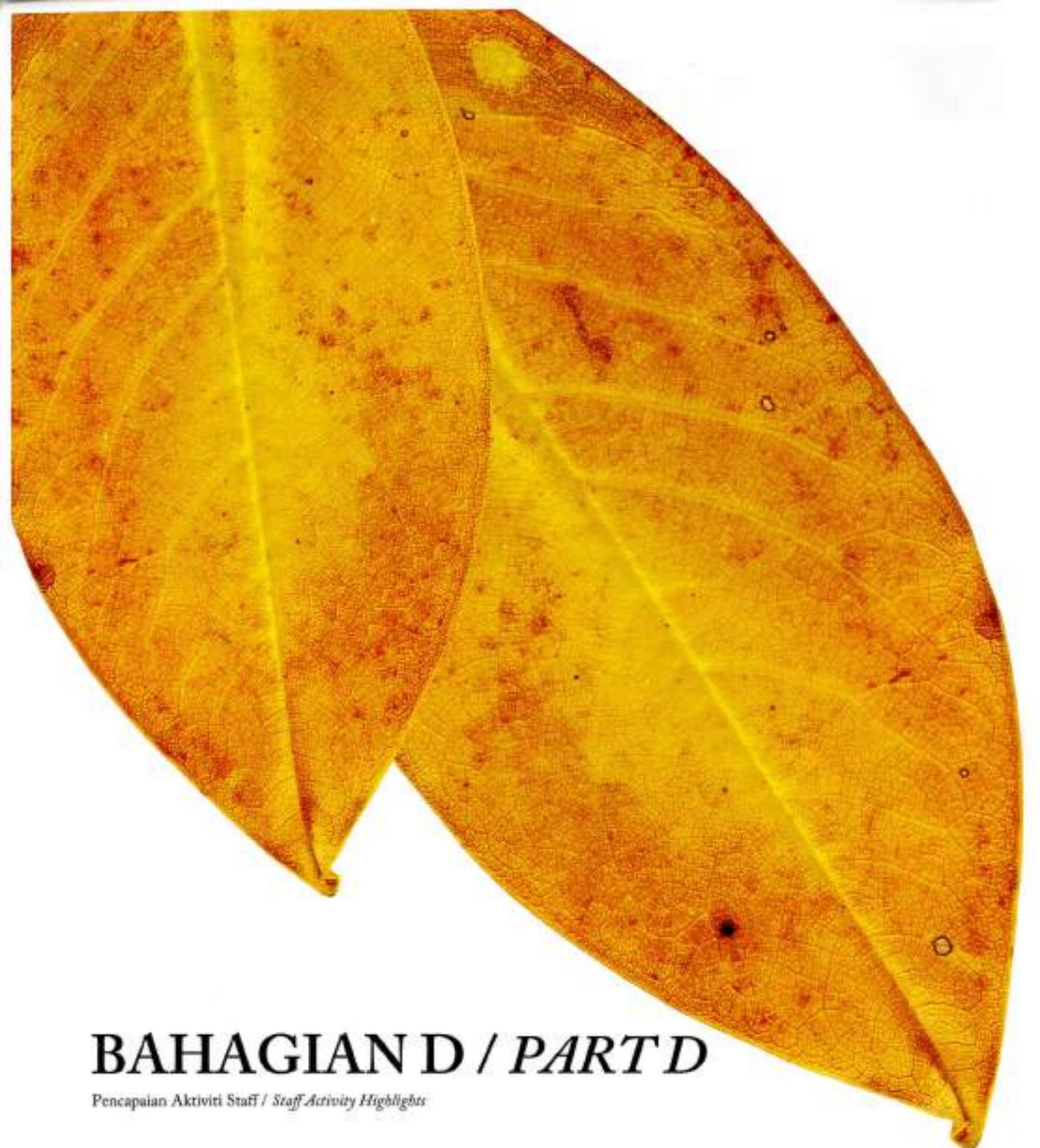
Outreach Programs - Monitoring

Bulan / Month	Tahun / Year	
	2010	2011
Januari / January	5	2
Februari / February	3	4
Mac / March	0	0
April / April	5	2
Mei / May	5	4
Jun / June	0	0
Julai / July	5	3
Ogos / August	3	6
September / September	1	1
Oktober / October	2	1
November / November	2	25
Disember / December	0	0
Jumlah / Total	31	48

PUSTAKA NEGERI SARAWAK ANNUAL REPORT 2011

Bilangan Pameran & Pengunjung / Number of Exhibitions and Visitors

Bulan / Month	Tahun / Year	
	2010	2011
	Unit / Units	Pelawat / Visitors
Januari / January	0	0
Februari / February	0	1
Mac / March	150	1
April / April	0	0
Mei / May	0	1
Jun / June	0	2
Juli / July	2	450
Ogos / August	0	1
September / September	0	0
Oktober / October	1	500
November / November	1	350
Disember / December	1	250
Jumlah / Total	155	1,550
		6
		2,250



BAHAGIAN D / PART D

Pencapaian Aktiviti Staff / *Staff Activity Highlights*

Pencapaian Aktiviti Staf Staff Activity Highlights



PUSTAKA NAIB JOHAN DART BERPASUKAN MAKSAK SARAWAK 2011

Kelab Sukan dan Rekreasi (KSR) KSR Pustaka telah melakar satu lagi sejarah apabila meraih naib johan pertandingan dart antara kelab gabungan MAKSAK anjuran Majlis Sukan Dan Kebajikan Kastam Diraja Malaysia Cawangan Sarawak yang berlangsung pada 6 - 8 Mei 2011. Pertandingan tersebut diadakan di bangunan baru Jabatan Kastam Diraja Malaysia, Petra Jaya dan telah disertai sebanyak 26 pasukan. Pada perlawanan akhir tersebut, KSR Pustaka telah dikalahkan oleh wakil tuan rumah iaitu pasukan KASTAM 'A' yang sekaligus muncul juara kejohanan pada 2011. Pasukan KASTAM 'A' membawa pulang sebuah piala dan wang tunai sebanyak RM 300.00, manakala KSR Pustaka membawa pulang sebuah piala dan wang tunai sebanyak RM 200.00. Pasukan Radio Televisyen Malaysia pula meraih tempat ketiga yang turut membawa pulang sebuah piala dan wang tunai RM 100.00. Kejayaan KSR Pustaka merangkul Naib johan pada tahun ini telah memperbaiki pencapaian tahun 2010 yang mana KSR Pustaka telah mendapat tempat ketiga keseluruhan.

PUSTAKA EMERGED FIRST RUNNER-UP IN THE SARAWAK MAKSAK TEAM DART CHAMPIONSHIP 2011

Pustaka Sport and Recreation Club (SRC) created its own history by capturing the first runner-up spot of the Sarawak MAKSAK Team Dart Championship 2011 organized by the Council for Sports and Welfare of the Department of Royal Malaysian Customs, Sarawak Branch on 6 - 8 May 2011. 26 competing teams participated in the championship, which was held at the Royal Malaysian Customs' office in Petra Jaya, Kuching. During the final, Pustaka SRC went down to KASTAM A, which eventually emerged as the 2011 champion. KASTAM A won a trophy and prize money of RM300.00, while Pustaka SRC brought home a trophy and prize of RM200.00. The third spot was won by a team from Radio Televisyen Malaysia. The team won a trophy and prize money of RM100.00. For Pustaka SRC, winning the second spot of the championship in 2011 was a big improvement in performance since it only managed to win the third prize in 2010.



CIPTAAN LAGU 5S PUSTAKA

Bersempena dengan Minggu Inovasi Pustaka Negeri Sarawak 2011, Mohd. Abdullah Hamdan dan Norzihan Abdullah telah diumumkan sebagai pemenang kategori mencipta lagu 5S Pustaka Negeri Sarawak. Lagu 5S Pustaka yang turut dinyanyikan oleh mereka sendiri dan rakan setugas Suhaiimi Bemban telah dirakam secara profesional pada 31 Mei 2011 di Studio B, Radio Televisyen Malaysia, Sarawak. Dengan

bimbingan J.S Dean selaku pengubah muzik dan Md. Dadi Rafaez selaku Penerbit, lagu 5S Pustaka berjaya dirakamkan dan disiapkan pada hari yang sama.

COMPOSITION OF PUSTAKA 5S SONG

Mohd. Abdullah Hamdan dan Norzihan Abdullah were declared winner of the Pustaka 5S Song Composition Competition. The song, sung by the composers themselves and another colleague Suhaiimi Bemban was professionally recorded at Radio Televisyen Malaysia, Sarawak on 31 Mei 2011. With the guidance of J.S. Dean, the music arranger, and MD. Dadi Rafaez, the producer, the recording of the song was successfully completed on the same day.

Lagu 5S Pustaka

Persekutuan Kondusif Kerja Efektif
Yang kami utamakan
Untuk menjadi pustaka yang dibanggakan
Agar terkenal seluruh dunia

Dengan tekad untuk berjaya
Mencapai impian yang suria
Mengamalkan sebagai budaya Oooo

Korus
Satu semangat satu komitmen
Yang kami laksanakan
Untuk menjadi Pustaka yang gemilang

Lima S Pustaka ke arah kerja berkualiti
Pustaka amalkan
Selesa, kami utamakan

Komposer / Composer : Mohd Abdullah Hamdan
Lirik / Lyric : Norzihan Abdullah
Gubahan Muzik / Music Arrangement : J.S. Dean
Rakaman & Adunan Muzik / Recording & Dubbing : J.S. Dean & Md. Dadi Rafaez
Penerbit / Producer : Md. Dadi Rafaez
Penyanyi / Sung By : Mohammad Abdullah Hamdan, Norzihan Abdullah, Suhaiimi Bemban dan J.S. Dean



MINGGU INOVASI PUSTAKA NEGERI SARAWAK

PUSTAKA NEGERI SARAWAK ANNUAL REPORT 2011

Untuk meningkatkan kesedaran warga Pustaka dan orang awam mengenai inisiatif Pustaka ke arah peningkatan kualiti perkhidmatan, Pustaka telah mengadakan Minggu Inovasi yang diadakan selama 5 hari. Ia dimulakan dengan Hari Bersih pada 14 November 2011, Hari Sihat pada 15 November 2011, Hari Ilmu pada 16 November 2011, Hari Cergas pada 17 November 2011 dan diakhiri dengan Hari Penutupan pada 18 November 2011. Pada Hari Bersih, Staf Pustaka mengadakan gotong royong di sekitar premis dan kawasan taman Pustaka, manakala pemeriksaan kesihatan dan kempen derma darah oleh Pusat Pakar Perubatan Normah serta Jualan Produk Kesihatan oleh Herba Life diadakan pada Hari Sihat. Pada Hari Ilmu, satu ceramah bertajuk "Love Your Car" oleh Zaiwin Kassim dari Pro Auto Care Centre memberi penerangan tentang ciri-ciri dan petua keselamatan jalan raya dan panduan memandu dengan selamat terutama sekali untuk pemotor wanita dilakukan dengan bengkel "make-up" oleh "make-up artist" yang tidak asing lagi di Bandaraya Kuching, Aziz Rambili. Beliau telah memberi panduan penggunaan "make-up" yang sesuai dan ringkas untuk le pejabat dan majlis makan malam. Hari Cergas pula dimulakan dengan "dance aerobic" dan dilakukan aktiviti sukan berkumpulan anjuran Kelab Sukan dan Rekreasi Pustaka. Hari terakhir iaitu Hari Penutup yang diadakan pada hari Jumaat, dimulakan dengan kata amanat dari Encik Japri Bujang Masli. Pemangku Ketua Pegawai Eksekutif, Pustaka. Antara pengisian pada majlis tersebut ialah, penyampaian hadiah kepada pemenang Arnalan SS, Slogan Q, Cadangan Q, Pelancaran i-Corner Kiosk, Notis ICC dan penyampaian sijil penyertaan kepada ahli Key Focus Activities (KFA) 2010. Apa yang menarik adalah, siaran secara langsung menerusi Webinar diadakan bersama staf Pustaka Miri dan penyampaian hadiah Arnalan SS diadakan secara maya yang disampaikan oleh Cik Salina Zawawi selaku Jawatankuasa Penggerak Kualiti SS merangkap Pengurusan Wilayah Pustaka Miri. Majlis turut dihibuskan oleh Kumpulan Nyanyian 1 Pustaka dengan 3 buah lagu, iaitu "Kualiti Teras Kejayaan", "SS Pustaka" dan "1 Malaysia". Cadangan Q 2011 dimenangi oleh Puan Ismewati Narawi iaitu "Semua Staf Diwajibkan Menggunakan Baju Korporat Pada Setiap Hari Raya" manakala Slogan Q 2011 iaitu "Kualiti dan Inovasi Peneraju Perkhidmatan Cemerlang" dimenangi oleh Encik Mohd. Aidiq Aidi. Bahagian Perhubungan Awam dan Pemasaran turut membuka Kounter Hari Bersama Pelanggan di lobi pada sepanjang minggu tersebut. Antara aktiviti-aktiviti yang diadakan ialah penjualan produk Siri Sarawakiana, pameran dan jualan buku mendiang Ho Ah Choon. Selain daripada itu, pengunjung juga berpeluang menerima pelbagai cenderamata menarik dan eksklusif dari Pustaka apabila menjawab kuiz - kuiz yang diberikan.

PUSTAKA NEGERI SARAWAK'S INNOVATION WEEK

To increase Pustaka staff's and public awareness on Pustaka initiatives towards quality service, the Innovation Week was held for 5 consecutive days, from 14 November 2011 until 18 November with daily themes. The first day was called "Hari Bersih"; the second, "Hari Sihat", the third, "Hari Ilmu; the fourth, "Hari Cergas and the last day, "Hari Penutupan". During "Hari Bersih", staff of Pustaka did spring cleaning in the park and around the premise, while during "Hari Sihat", there were medical check-ups conducted by Normah Medical Specialist Centre and sales of health products by Herbal Life. Hari Ilmu was filled with a talk entitled "Love Your Car" by Zaiwin Kassim from Pro Auto Care Centre and a workshop on facial make-up by Aziz Rambili. During the workshop, participants were taught about the suitability of facial make-ups for different occasions. A dance aerobic session kick-started the "Hari Cergas", followed by group sport activities arranged by Pustaka SRC. The closing of program was done on "Hari Penutupan", which was graced by the Acting Chief Executive Officer of Pustaka, Encik Japri Bujang Masli. On that day, the prize giving ceremony was held for the winners of SS, Q Slogan, Q Suggestions; the official launch of i-Corner Kiosk, ICC Notice; and presentation of certificate of attendance to 2010 Key Focus Activity (KFA) members. The program was telecasted live to Pustaka Miri and vice versa via Webinar, enabling Cik Salina Zawawi, Innovation Committee (SS) and Regional

Manager of Pustaka Miri, to virtually present the SS prizes. 1 Pustaka choir added excitement to the program by singing 3 songs, i.e., "Kualiti Teras Kejayaan", "SS Pustaka" and "1 Malaysia". Puan Ismewati Hj Narawi's suggestion "Semua Staf Diwajibkan Menggunakan Baju Korporat Pada Setiap Hari Raya" won the Q Suggestion for 2011, while Encik Mohd. Aidiq Aidi won the Q Slogan 2011 with his slogan "Kualiti dan Inovasi Peneraju Perkhidmatan Cemerlang". During the 5-day event, the Public Relations and Marketing Division held the Customer Day at the lobby. Activities organized for the public included sales of Sarawakiana Series products, exhibition and sales of books of the late Ho Ah Choon. Visitors who completed the quizzes held were given attractive and exclusive Pustaka's souvenirs.

PEMENANG-PEMENANG 5S / WINNERS OF 5S

Pustaka Negeri Sarawak

Juara Zon / Champion of Zone : Kumpulan 5 Star (Zon Neptun)
Zon Harapan / Most Promising Zone : Kumpulan Rafflesia (Zon Uranus) dan D'Antz (Zon Neptun)

Pustaka Miri

Juara Zon / Champion of Zone : Zon Bumi
Zon Harapan / Most Promising Zone : Zon Utarid
Juara Individu / Individual Champion : Abdul Aziz Kassim
Individu Harapan / Most Promising Individual : Suzanna Abdullah dan Fariza Salleh
Loker Terbaik / The Best Locker : Khuzainah Khalid
Sudut 5S Terbaik / The Best 5S Corner : Zon Utarid



BAHAGIAN E / PARTE

Penyata Kewangan / *Financial Statements*

**PENYATA KEWANGAN
PUSTAKA NEGERI SARAWAK
BAGI TAHUN BERAKHIR
31 DISEMBER 2011**

PUSTAKA NEGERI SARAWAK

(Ditubuhkan di bawah "Sarawak State Library Ordinance, 1999")

PENYATA KEWANGAN BAGI TAHUN YANG BERAKHIR 31 DISEMBER 2011

KANDUNGAN

Bil	Perkara	Muka Surat
1	SENARAI AHLI-AHLI LEMBAGA PENGURUSAN	1
2	PEGAWAI YANG BERTANGGUNGJAWAB	2
3	PENYATA PENGERUSI DAN SEORANG AHLI LEMBAGA PENGURUSAN	3
4	PENGAKUAN OLEH PEGAWAI UTAMA YANG BERTANGGUNGJAWAB KE ATAS PENGURUSAN KEWANGAN	4
5	SIJIL KETUA AUDIT NEGARA	5
6	LEMBARAN IMBANGAN	6
7	PENYATA PENDAPATAN	7
8	PENYATA PERUBAHAN DALAM EKUITI	8
9	PENYATA ALIRAN TUNAI	9
10	NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN	10 – 18

PUSTAKA NEGERI SARAWAK

(Ditubuhkan di bawah "Sarawak State Library Ordinance, 1999")

SENARAI AHLI-AHLI LEMBAGA PENGURUSAN

PENGERUSI	: YBhg. Tan Sri Datuk Amar (Dr.) Hamid Bugo
TIMBALAN PENGERUSI	: YB Datuk Amar Haji Mohamad Morshidi Abdul Ghani Setiausaha Kerajaan Negeri
AHLI-AHLI LEMBAGA PENGURUSAN	: YBhg. Prof. Dr. Abdul Rahman Deen Universiti Teknologi Mara, Sarawak.
	: YBhg. Dato' Raslin Abu Bakar Ketua Pengarah Perpustakaan Negara Malaysia
	: YBhg. Prof. Dr. Fatimah Abang
	: Cik Lucy Wong Mee Ling
	: Encik Sunny P.H. Si

PUSTAKA NEGERI SARAWAK

(Ditubuhkan di bawah "Sarawak State Library Ordinance, 1999")

PEGAWAI YANG BERTANGGUNGJAWAB

- Ketua Pegawai Eksekutif** : Encik Japri Bujang Masli
Pemangku Ketua Pegawai Eksekutif
- Alamat Berdaftar** : Jalan Pustaka
Off Jalan Stadium
Petra Jaya
93050 Kuching
Sarawak
- Juruaudit** : Ketua Audit Negara
- Bank Utama** : RHB (Malaysia) Berhad
Jalan Kulas
93400 Kuching

PUSTAKA NEGERI SARAWAK

(Ditubuhkan di bawah "Sarawak State Library Ordinance, 1999")

PENYATA PENGERUSI DAN SEORANG AHLI LEMBAGA PENGURUSAN

Kami, TAN SRI DATUK AMAR (DR) HAMID BUGO dan PROF. DR. ABDUL RAHMAN DEEN yang merupakan pengurus dan salah seorang Ahli Lembaga Pengurusan PUSTAKA NEGERI SARAWAK, dengan ini menyatakan bahawa, pada pendapat Lembaga Pengurusan, Lembaran Imbang, Penyata Pendapatan, Penyata Perubahan Dalam Ekuiti dan Penyata Aliran Tunai yang berikut ini berserta dengan nota-nota di dalamnya adalah disediakan untuk menunjukkan pandangan yang benar dan saksama berkenaan kedudukan PUSTAKA NEGERI SARAWAK pada 31 Disember 2011 dan hasil kendaliannya dan aliran tunai bagi tahun yang berakhir pada tarikh tersebut.

Bagi pihak Lembaga Pengurusan,

Bagi pihak Lembaga Pengurusan,

TAN SRI DATUK AMAR (DR) HAMID BUGO
Pengerusi
Lembaga Pengurusan

PROF. DR. ABDUL RAHMAN DEEN
Ahli
Lembaga Pengurusan

KUCHING, SARAWAK.
Tarikh: 27 MAR 2012

KUCHING, SARAWAK.
Tarikh: 27 MAR 2012

PUSTAKA NEGERI SARAWAK

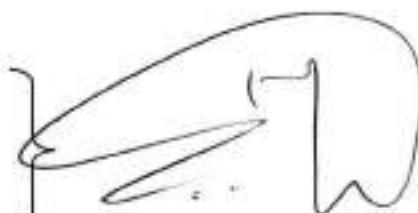
(Ditubuhkan di bawah "Sarawak State Library Ordinance, 1999")

PENGAKUAN OLEH PEGAWAI UTAMA YANG BERTANGGUNGJAWAB KE ATAS PENGURUSAN KEWANGAN

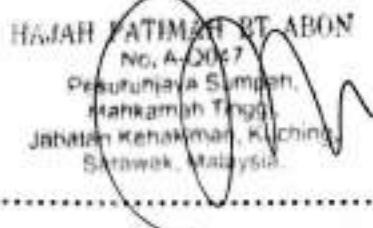
Saya, JAPRI BUJANG MASLI pegawai utama yang bertanggungjawab ke atas pengurusan kewangan PUSTAKA NEGERI SARAWAK, dengan ikhlasnya mengakui bahawa Lembaran Imbang, Penyata Pendapatan, Penyata Perubahan Dalam Ekuiti dan Penyata Aliran Tunai yang berikut ini berserta dengan nota-nota di dalamnya, mengikut sebaik-baik pengetahuan dan kepercayaan saya, adalah betul dan saya membuat ikrar ini dengan sebenarnya mempercayai bahawa ianya itu adalah benar dan atas kehendak-kehendak Akta Akuan Berkanun, 1960.

Sebenarnya dan sesungguhnya
diakui oleh penama di atas
di KUCHING, SARAWAK
pada.....haribulan.....2012

14 MAR 2012


.....

Di hadapan saya,



PESURUHJAYA SUMPAH





SIJIL KETUA AUDIT NEGARA
MENGENAI PENYATA KEWANGAN
PUSTAKA NEGERI SARAWAK
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2011

Penyata Kewangan Pustaka Negeri Sarawak bagi tahun berakhir 31 Disember 2011 telah diaudit oleh wakil saya. Pihak pengurusan bertanggungjawab terhadap Penyata Kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah mengaudit dan memberi pendapat terhadap Penyata Kewangan tersebut.

Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan berpandukan piawaian pengauditan yang diluluskan. Piawaian tersebut menghendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada Penyata Kewangan adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan ini termasuk memeriksa rekod secara semak uji, menyemak bukti yang menyokong angka dan memastikan pendedahan yang mencukupi dalam Penyata Kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip perakaunan yang digunakan, unjuran signifikan oleh pengurusan dan perseimbahan Penyata Kewangan secara keseluruhan. Saya percaya pengauditan yang dilaksanakan memberi asas yang munasabah terhadap pendapat saya.

Pada pendapat saya, Penyata Kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama terhadap kedudukan kewangan Pustaka Negeri Sarawak pada 31 Disember 2011 serta hasil operasi dan aliran tunainya untuk tahun tersebut adalah selaras dengan piawaian perakaunan yang diluluskan.

(TOIEYAH BINTI H.J. TIOH)
b.p. KETUA AUDIT NEGARA
MALAYSIA

KUCHING
TARIKH: 29 JUN 2012



PUSTAKA NEGERI SARAWAK

(Ditubuhkan di bawah "Sarawak State Library Ordinance, 1999")

LEMBARAN IMBANGAN PADA 31 DISEMBER 2011

	Nota	2011 RM	2010 RM
ASET			
Loji dan peralatan	4	524,259	534,637
ASET SEMASA			
Tunai dan kesetaraan tunai	5	22,600,896	12,148,601
Penghutang dan prabayaran	6	578,119	603,230
		23,179,015	12,751,831
LIABILITI SEMASA			
Pembiutang	7	3,359,601	2,921,778
ASET BERSIH SEMASA		19,819,414	9,830,053
		<hr/>	<hr/>
		20,343,673	10,364,690
DIBIAYAI OLEH:			
SURPLUS TERKUMPUL		7,598,161	8,627,110
GERAN PEMBANGUNAN	8	12,745,512	1,737,580
		<hr/>	<hr/>
		20,343,673	10,364,690

Nota-nota pada muka surat 10 – 18 merupakan sebahagian daripada penyata kewangan ini

PUSTAKA NEGERI SARAWAK

(Ditubuhkan di bawah "Sarawak State Library Ordinance, 1999")

PENYATA PENDAPATAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2011

	Nota	2011	2010
		RM	RM
Hasil kendalian	9	75,246	91,627
Lain-lain hasil	10	736,286	502,560
Geran Kerajaan Negeri		13,682,000	13,682,000
Kos pekerja	11	(4,841,062)	(4,463,457)
Susutnilai		(182,896)	(152,929)
Lain-lain kos operasi	12	(10,498,523)	(8,741,356)
		<hr/>	<hr/>
Surplus/(Defisit) bersih daripada operasi		<hr/> (1,028,949)	<hr/> 918,445

Nota-nota pada muka surat 10 – 18 merupakan sebahagian daripada penyata kewangan ini.

PUSTAKA NEGERI SARAWAK

(Ditubuhkan di bawah "Sarawak State Library Ordinance, 1999")

PENYATA PENDAPATAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2011

	Nota	2011 RM	2010 RM
Hasil kendalian	9	75,246	91,627
Lain-lain hasil	10	736,286	502,560
Geran Kerajaan Negeri		13,682,000	13,682,000
Kos pekerja	11	(4,841,062)	(4,463,457)
Susutnilai		(182,896)	(152,929)
Lain-lain kos operasi	12	(10,498,523)	(8,741,356)
 		<hr/>	<hr/>
Surplus/(Defisit) bersih daripada operasi		<u>(1,028,949)</u>	<u>918,445</u>

Nota-nota pada muka surat 10 – 18 merupakan sebahagian daripada penyata kewangan ini.

PUSTAKA NEGERI SARAWAK

(Ditubuhkan di bawah "Sarawak State Library Ordinance, 1999")

PENYATA PERUBAHAN DALAM EKUITI BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2011

	Geran Pembangunan RM	Lebihan Terkumpul RM	Jumlah RM
Pada 1 Januari 2011	1,737,580	8,627,110	10,364,690
Diterima dalam tahun semasa	12,810,000	-	12,810,000
Dibelanja dalam tahun semasa	(1,802,068)	-	(1,802,068)
Defisit bersih untuk tahun semasa	-	(1,028,949)	(1,028,949)
Pada 31 Disember 2011	12,745,512	7,598,161	20,343,673
Pada 1 Januari 2010	1,740,816	7,708,665	9,449,481
Diterima dalam tahun semasa	3,000,000	-	3,000,000
Dibelanja dalam tahun semasa	(3,003,236)	-	(3,003,236)
Surplus bersih untuk tahun semasa	-	918,445	918,445
Pada 31 Disember 2010	1,737,580	8,627,110	10,364,690

Nota-nota pada muka surat 10 – 18 merupakan sebahagian daripada penyata kewangan ini.

PUSTAKA NEGERI SARAWAK

(Ditubuhkan di bawah "Sarawak State Library Ordinance, 1999")

PENYATA ALIRAN TUNAI BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2011

	Nota	2011 RM	2010 RM
ALIRAN TUNAI DARI AKTIVITI OPERASI			
Surplus dari operasi		(1,028,949)	918,445
Pelarasan untuk:			
Susutnilai		182,896	152,929
Kerugian/(Keuntungan) daripada loji & peralatan yang dilupuskan		930	5
<i>Keuntungan operasi sebelum perubahan modal kerja</i>		<u>(845,123)</u>	<u>1,071,379</u>
Tambahan dalam penghutang (Kurangan)/Tambahan dalam pembiutang		25,111	184,618
<i>Tunai bersih (digunakan dalam)/dari aktiviti operasi</i>		<u>437,823</u>	<u>(319,619)</u>
		<u>(382,189)</u>	<u>936,378</u>
ALIRAN TUNAI DARI AKTIVITI PELABURAN			
Pembelian loji dan peralatan		(173,448)	(207,322)
Perbelanjaan pembangunan		(1,802,068)	(3,003,236)
<i>Tunai bersih digunakan dalam aktiviti pelaburan</i>		<u>(1,975,516)</u>	<u>(3,210,558)</u>
ALIRAN TUNAI DARI AKTIVITI PEMBIAYAAN			
Geran Pembangunan diterima		12,810,000	3,000,000
<i>Tunai bersih dari aktiviti pembiayaan</i>		<u>12,810,000</u>	<u>3,000,000</u>
(Pengurangan)/Pertambahan bersih dalam tunai dan kesetaraan tunai		10,452,295	725,820
Tunai dan kesetaraan tunai pada awal tahun		12,148,601	11,422,781
Tunai dan kesetaraan tunai pada akhir tahun	5	<u>22,600,896</u>	<u>12,148,601</u>

Nota-nota pada muka surat 10 – 18 merupakan sebahagian daripada penyata kewangan ini.

PUSTAKA NEGERI SARAWAK

(Ditubuhkan di bawah "Sarawak State Library Ordinance, 1999")

NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2011

1. AKTIVITI UTAMA

Dibawah "Sarawak State Library Ordinance, 1999 – (Chapter 19)" Pustaka Negeri Sarawak berperanan seperti berikut:-

- (a) Menyediakan maklumat terkini, tepat, sesuai dan mudah diakses dalam pelbagai format sebagai bahan utama untuk perkembangan ekonomi dan pembangunan sosial Negeri dan warganya.
- (b) Membangun dan menyumbang kepada pangkalan data bibliografi yang sesuai dengan bahan rujukan yang diterbitkan di Sarawak.
- (c) Menjadikan Pustaka sebagai pembekal maklumat Negeri Sarawak.
- (d) Menyertai rangkaian perpustakaan dan perkhidmatan maklumat diperingkat nasional dan antarabangsa.
- (e) Menyediakan persekitaran pembelajaran melalui program dan pameran yang dianjurkan supaya dapat menambah kesedaran tentang kepentingan perkhidmatan maklumat dan mengajar tentang kemahiran penyelidikan maklumat.

2. POLISI PENGURUSAN RISIKO KEWANGAN

Pengurusan risiko kewangan Pustaka adalah untuk memastikan sumber kewangan yang mencukupi untuk pembangunan operasi disamping menguruskan kadar faedahnya dan keairan. Pustaka beroperasi dengan garis panduan jelas mengikut "*The Sarawak State Library Ordinance, 1999*". Pustaka juga tidak mengambil bahagian dalam transaksi spekulasi.

(a) Risiko Kadar Faedah

Risiko utama kadar faedah berhubung hutang faedah, memandangkan Pustaka tidak mempunyai jumlah besar aset berfaedah jangka panjang pada 31 Disember 2011. Pelaburan dalam aset kewangan pada lazimnya untuk jangka pendek dan ianya tidak dipegang atas tujuan spekulasi.

PUSTAKA NEGERI SARAWAK

(Ditubuhkan di bawah "Sarawak State Library Ordinance, 1999")

(b) Risiko Kecairan

Pustaka sentiasa menguruskan profil hutang matang, aliran tunai operasi dan kesediaan bantuan kewangan untuk memastikan bahawa semua keperluan bayaran balik dan bantuan kewangan dapat dipenuhi. Sebagai pengurusan kecairan berhati-hati, Pustaka telah mengekalkan tahap tunai dan setara tunai yang mencukupi untuk memenuhi permintaan modal kerja. Pustaka juga berusaha untuk mengekalkan kedudukan kecairan pada tahap yang munasabah kepada keseluruhan kedudukan hutangnya.

3. DASAR-DASAR PERAKAUNAN PENTING

(a) Asas Perakaunan

Penyata kewangan ini telah disediakan mengikut kelaziman kos sejarah dan mematuhi *Private Entity Accounting Standards* yang digunakan oleh *Malaysian Accounting Standard Board (MASB)*.

(b) Buku Perpustakaan

Buku perpustakaan tidak dipermodalkan.

(c) Loji Dan Peralatan

Loji dan peralatan dinyatakan pada kos setelah ditolak susutnilai. Susutnilai diperuntukan mengikut kaedah-kaedah garis lurus supaya memansuhkan kos setiap harta disepanjang anggaran hayat kegunaannya. Kaedah pengiraan susutnilai telah diubah dari asas tahunan ke asas bulanan mulai dari tahun 2001.

Loji dan peralatan diturunkan nilai pada amaun yang boleh didapatkan balik jika amaun yang boleh didapatkan balik kurang dari nilai buku bersih. Amaun yang boleh didapatkan balik adalah lebih tinggi dari harga jualan aset bersih dan amaun yang digunakan.

Kadar-kadar tahunan susutnilai adalah seperti berikut:-

Kelengkapan Pejabat	20%
Perabot & Peralatan	10%
Komputer & Aksesori	20%
Kenderaan	20%
Pengubahsuaian Bangunan	10%

PUSTAKA NEGERI SARAWAK

(Ditubuhkan di bawah "Sarawak State Library Ordinance, 1999")

(d) Geran Operasi

Geran Operasi diterima untuk aktiviti operasi atau penyelenggaraan aktiviti-aktiviti dan dikredit ke Penyata Pendapatan.

(e) Geran Pembangunan

Geran Pembangunan diterima untuk aktiviti projek pembangunan atau penyelenggaraan projek pembangunan dan dikredit ke Geran Pembangunan.

(f) Cukai Tertangguh

Peruntukan dibuat berdasarkan kaedah liabiliti untuk cukai tertangguh disebabkan perbezaan masa, kecuali ada kemungkinan perbezaan masa akan berterusan pada masa hadapan. Perbezaan masa yang menyebabkan baki cukai tertangguh didebitkan tidak akan dicatat melainkan ada jangkaan yang munasabah untuk merealisasikannya.

(g) Kemudahan Kakitangan

Kemudahan jangka pendek untuk kakitangan

Upah, gaji, cuti tahunan berbayar serta cuti sakit, bonus dan faedah/kemudahan bukan dalam bentuk wang untuk kakitangan adalah diambil kira didalam tempoh di mana perkhidmatan diberikan oleh kakitangan Pustaka.

Pelan caruman tetap

Caruman Pustaka kepada skim/kumpulan wang tetap adalah dicajkan kepada penyata pendapatan didalam tempoh dimana ia berlaku. Tanggungan Pustaka adalah dianggap tamat sebaik pembayaran caruman dibuat.

Menurut peruntukan undang-undang, agensi-agensi di Malaysia perlu membuat caruman kepada Skim Pencen sama ada Kumpulan Wang Amanah Pencen atau Kumpulan Wang Simpanan Pekerja. Caruman-caruman tersebut dianggap sebagai perbelanjaan didalam penyata pendapatan di dalam tempoh di mana ia berlaku.

PUSTAKA NEGERI SARAWAK

(Ditubuhkan di bawah "Sarawak State Library Ordinance, 1999")

4. LOJI DAN PERALATAN

Tahun 2011	Kelengkapan Pejabat	Perabot & Peralatan	Komputer & Eksesori	Kenderaan	Pengubahsuaian Bangunan	Jumlah
	(RM)	(RM)	(RM)	(RM)	(RM)	(RM)
Kos						
Pada 1.1.2011	964,632	310,860	110,634	272,060	13,000	1,671,186
Tambahan	72,374	65,990	4,980	-	30,105	173,449
Pelupusan	(5,557)	(950)	-	(2,230)	-	(8,737)
Pada 31.12.2011	<u>1,031,449</u>	<u>375,900</u>	<u>115,614</u>	<u>269,830</u>	<u>43,105</u>	<u>1,835,898</u>
Susutnilai						
Terkumpul						
Pada 1.1.2011	725,795	171,090	108,411	119,553	11,700	1,136,549
Tambahan	95,604	31,096	1,504	51,386	3,306	182,896
Pelupusan	(4,628)	(949)	-	(2,229)	-	(7,806)
Pada 31.12.2011	<u>816,771</u>	<u>201,237</u>	<u>109,915</u>	<u>168,710</u>	<u>15,006</u>	<u>1,311,639</u>
Nilai Buku Bersih						
Pada 31.12.2011	<u>214,678</u>	<u>174,663</u>	<u>5,699</u>	<u>101,120</u>	<u>28,099</u>	<u>524,259</u>
Tahun 2010	Kelengkapan Pejabat	Perabot & Peralatan	Komputer & Eksesori	Kenderaan	Pengubahsuaian Bangunan	Jumlah
	(RM)	(RM)	(RM)	(RM)	(RM)	(RM)
Kos						
Pada 1.1.2010	904,405	279,255	110,634	173,850	13,000	1,481,144
Tambahan	75,257	33,855	-	98,210	-	207,322
Pelupusan	(15,030)	(2,250)	-	-	-	(17,280)
Pada 31.12.2010	<u>964,632</u>	<u>310,860</u>	<u>110,634</u>	<u>272,060</u>	<u>13,000</u>	<u>1,671,186</u>
Susutnilai						
Terkumpul						
Pada 1.1.2010	657,089	146,125	106,020	81,261	10,400	1,000,895
Tambahan	83,732	27,214	2,391	38,292	1,300	152,929
Pelupusan	(15,026)	(2,249)	-	-	-	(17,275)
Pada 31.12.2010	<u>725,795</u>	<u>171,090</u>	<u>108,411</u>	<u>119,553</u>	<u>11,700</u>	<u>1,136,549</u>
Nilai Buku Bersih						
Pada 31.12.2010	<u>238,837</u>	<u>139,770</u>	<u>2,223</u>	<u>152,507</u>	<u>1,300</u>	<u>534,637</u>

Semua loji dan peralatan yang dibeli dan diserahkan kepada Pustaka oleh Kerajaan Negeri dan Kerajaan Persekutuan dan agensi nya tidak diambil kira dalam penyata kewangan di atas kecuali yang di beli oleh Pustaka Negeri Sarawak sahaja.

PUSTAKA NEGERI SARAWAK

(Ditubuhkan di bawah "Sarawak State Library Ordinance, 1999")

5. TUNAI DAN KESETARAAN TUNAI

	2011 RM	2010 RM
Wang tunai	5,594	1,532
Tunai di bank	542,366	595,358
Simpanan tetap di bank berlesen	22,052,936	11,551,711
	Jumlah	22,600,896
		12,148,601

6. PENGHUTANG DAN PRABAYARAN

	2011 RM	2010 RM
Penghutang	148,267	69,343
Prabayaran :		
Insuran	159,537	142,920
"On-line Database"	216,324	336,881
Lain-lain prabayaran	53,991	54,086
	Jumlah	578,119
		603,230

7. PEMIUTANG

	2011 RM	2010 RM
Lain-lain pemiutang	2,315,121	1,494,460
Deposit dan wang tahanan	1,044,480	1,427,318
	Jumlah	3,359,601
		2,921,778

PUSTAKA NEGERI SARAWAK

(Ditubuhkan di bawah "Sarawak State Library Ordinance, 1999")

8. GERAN PEMBANGUNAN

Tahun 2011	Baki	Terimaan (RM)	Perbelanjaan (RM)	Baki
	1.1.2011 (RM)			31.12.2011 (RM)
(a) Latihan & Pembangunan Sumber Manusia	110,193	250,000	358,561	1,632
(b) Pembangunan Koleksi Am	1,062,103	2,000,000	1,073,006	1,989,097
(c) Aktiviti dan program arkib	185	-	-	185
(d) Kajian "Preliminary" operasi arkib	6,903	-	-	6,903
(e) Bangunan Arkib Negeri/Pemiliharaan	14,439	-	14,197	242
(f) P'bangun koleksi Am Perpustakaan Awam	27,776	-	-	27,776
(g) Pembangunan Taman Awam & Lanskap	515,981	300,000	269,737	546,244
(h) Pustaka Sibu	-	10,000,000	4,745	9,995,255
(i) Pemiliharaan Bahan-bahan arkib & program	-	260,000	81,822	178,178
Jumlah	<u>1,737,580</u>	<u>12,810,000</u>	<u>1,802,068</u>	<u>12,745,512</u>
Tahun 2010	Baki	Terimaan	Perbelanjaan	Baki
	1.1.2010 (RM)	(RM)	(RM)	31.12.2010 (RM)
(a) Latihan & Pembangunan Sumber Manusia	202,143	350,000	(441,950)	110,193
(b) Pembangunan Koleksi Am	534,131	2,000,000	(1,472,028)	1,062,103
(c) Aktiviti dan program arkib	11,220	-	(11,035)	185
(d) Kajian "Preliminary" operasi arkib	16,846	-	(9,943)	6,903
(e) Bangunan Arkib Negeri/Pemiliharaan	749,038	250,000	(984,599)	14,439
(f) P'bangun koleksi Am Perpustakaan Awam	27,776	-	-	27,776
(g) Pembangunan Taman Awam & Lanskap	199,662	400,000	(83,681)	515,981
Jumlah	<u>1,740,816</u>	<u>3,000,000</u>	<u>(3,003,236)</u>	<u>1,737,580</u>

9. HASIL KENDALIAN

	2011 RM	2010 RM
Yuran keahlian dan tahunan	71,248	85,766
Servis maklumat niaga	3,998	5,861
 <hr/>	 <hr/>	 <hr/>
Jumlah	<u>75,246</u>	<u>91,627</u>

PUSTAKA NEGERI SARAWAK

(Ditubuhkan di bawah "Sarawak State Library Ordinance, 1999")

10. LAIN-LAIN HASIL

	2011 RM	2010 RM
Denda	16,886	19,963
Auditorium	69,900	43,255
Bilik seminar/mesyuarat/diskusi/konferan	70,704	52,128
Galeri pameran	29,800	37,000
Kafeteria dan kedai buku	27,015	35,540
Faedah dari simpanan	382,045	218,301
Lain-lain hasil	139,936	96,373
Jumlah	<u>736,286</u>	<u>502,560</u>

11. KOS PEKERJA

	2011 RM	2010 RM
Gaji dan elauun	4,076,539	3,770,667
KWSP	497,586	480,223
PERKESO	10,100	7,700
Pakaian Seragam	34,479	22,561
Perubatan	117,352	77,832
Subsidi	105,006	104,474
Jumlah	<u>4,841,062</u>	<u>4,463,457</u>
Bilangan kakitangan	<u>148 orang</u>	<u>148 orang</u>

PUSTAKA NEGERI SARAWAK

(Ditubuhkan di bawah "Sarawak State Library Ordinance, 1999")

12. LAIN-LAIN KOS OPERASI

	2011 RM	2010 RM
Elaun Ahli Lembaga Pengurusan	29,640	29,480
Letrik	1,065,606	929,453
Air	41,873	41,158
Pengawal keselamatan	561,351	534,886
Telefon	90,705	86,794
Perbelanjaan pejabat	432,074	410,810
Pencetakan	138,176	113,890
<i>Security System tag</i>	102,000	97,388
Pembersihan bangunan	219,171	210,679
Kerian dan jamuan awam	96,314	79,127
Insuran	250,905	249,999
Perhubungan awam & pemasaran	98,274	94,381
Pengangkutan dan perjalanan	249,536	249,870
Penyelenggaraan bangunan	2,144,199	738,706
Latihan	247,898	249,434
<i>Online Database</i>	505,001	544,194
Majalah dan Jurnal	372,415	341,390
Sewa	31,917	26,540
Yuran professional	9,280	8,570
Perbelanjaan "BIS"	12,477	13,451
Servis komunikasi awam	58,172	54,261
Honorarium	11,359	9,604
Yuran audit	3,019	2,985
Penyelenggaraan koleksi	42,586	73,441
Kempen membaca	187,463	187,399
<i>Legal Deposit</i>	103,994	59,054
<i>Outreach programme</i>	58,401	61,531
Penyelenggaraan taman & landskap	358,129	371,960
<i>Leasing of multimedia computers</i>	57,784	146,810
<i>Angkasa Library System - Maintanance</i>	110,000	103,031
<i>Sup & Maint. Of Platform Equip..</i>	200,000	290,241
<i>Support & Maint.of wireless LAN</i>	100,000	65,695
<i>Maint. Union Catalogue Sarawak</i>	168,423	166,835
Penyelenggaraan perpustakaan desa	128,819	183,718
<i>ICT professional services</i>	210,000	195,774
<i>Angkasa Library Syst. Perpustakaan Awam</i>	274,216	128,100
Lain-lain perbelanjaan	1,727,346	1,590,717
 Jumlah	 10,498,523	 8,741,356

PUSTAKA NEGERI SARAWAK

(Ditubuhkan di bawah "Sarawak State Library Ordinance, 1999")

13. PERCUKAIAN

Peruntukan cukai

Kementerian Kewangan dibawah Seksyen 127 (3)(b) telah memberi pengecualian cukai pendapatan kepada Pustaka Negeri Sarawak berkuatkuasa mulai dari tahun taksiran 1999.

Cukai tertangguh

Peruntukan sementara amanah boleh cukai/dibenarkan sebagai tolakan cukai adalah tidak matan untuk diambil kira sebagai aset/liabiliti cukai tertangguh.

14. ANGKA PERBANDINGAN

Pembentangan dan pengelasan angka perbandingan bagi penyata kewangan tahun semasa adalah konsisten dengan tahun kewangan sebelumnya.



PUSTAKA NEGERI SARAWAK (SARAWAK STATE LIBRARY)

Jalan Pustaka, Off Jalan Stadium,
93050 Petra Jaya, Kuching, Sarawak, Malaysia.
Tel: 6 082 442000 | Fax: 6 082 449944

ISSN No. 1675-5693